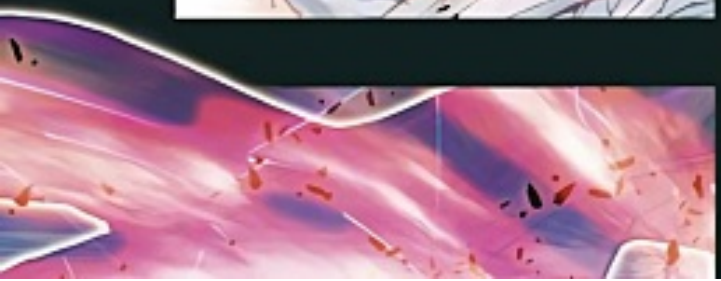
RED
聖闘士星矢
セイントセイヤ
EPISODE.G
アサシン
13
原作／車田正美
MASAMI KURUMADA
漫画／岡田芽武
MEGUMU OKADA

Saint Seiya-Episodio G Assassin
Capítulo 87: Abismo

Caminas con...

determinación en el abismo profundo



Superar a la muerte ...
Puede que no tenga ningún sentido ...
Puede que no tenga ningún valor ...

El signi-
ficado
de
caminar
...

Es posible que solo pierdas todo ...

Sentirás aún más sufrimiento...

Aunque logres llegar a la tierra donde hay luz ...

Solo por una vida ...

... se encuentra dentro de tu corazón ?

Ese valor ...

Continúa caminando aún más

No termi-naré de esta manera !!!
No lo permi-tiré ...
5
Nun-ca !!!
Solo a tí ...
No lo ...
... no te lo permi-tiré !!!
... per-miti ré !!!

Per-
mitir-
melo
?
No
me lo
permi-
tiras?
Tiene
algún
sentido
?

Ca-
llate
!!!

メイ
カイ
波
Yo me daré per-miso a mi mismo
SEKISHI
(ONDAS

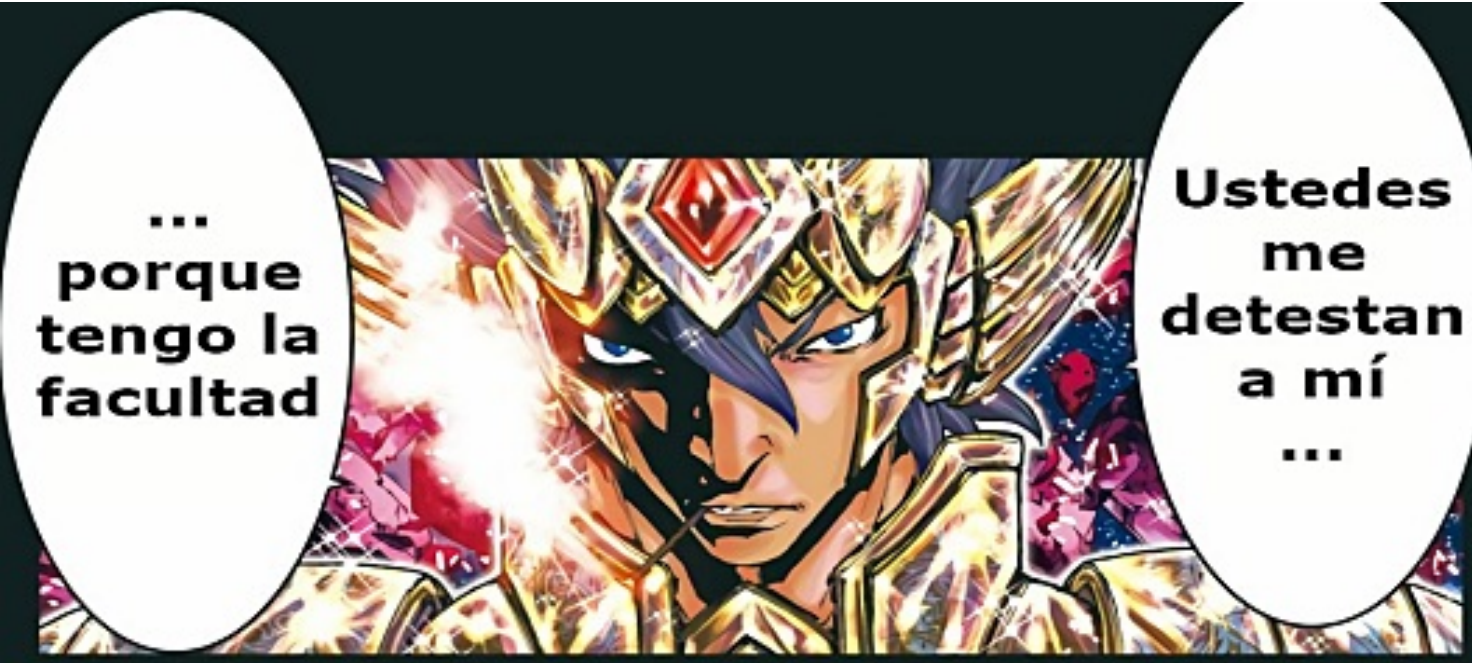
積気
Tú no me lo permitirás ...
KI MEIKAI HA
INFERNALES)

魂(コン)魄(パク)分(ブン)離(リ)

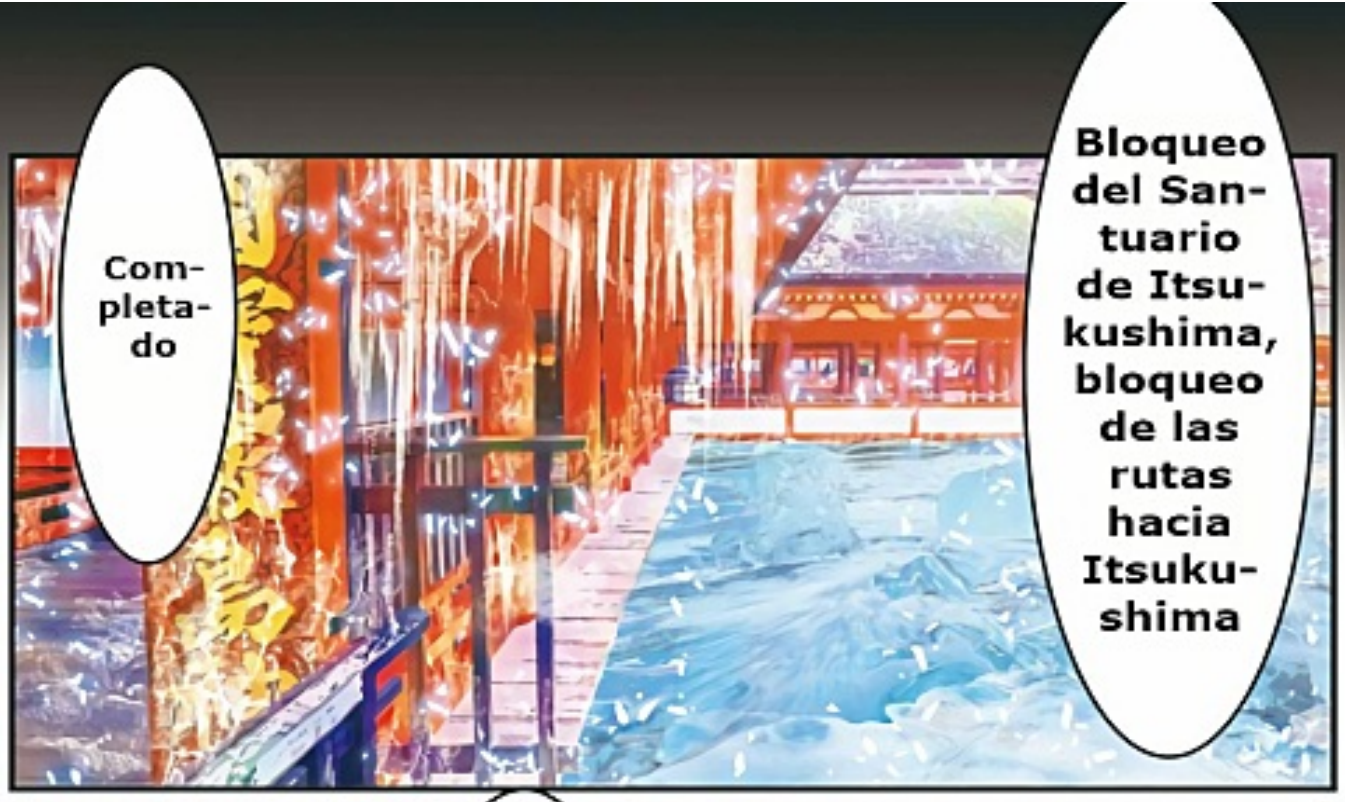
No solo no me quieren ... me tienen rencor ...

Me detes-tan ...

KONPAKU BUNRI
(SEPARACION DE ALMA)


... porque tengo la facultad
Ustedes me detestan a mí ...

Que yo a us- te- des
los ase- si- ne |
es mi obli- ga- ción


Com-
pleta-
do
Bloqueo del San-
tuario de Itsu-
kushima, bloqueo de las rutas hacia Itsuku-
shima

Evacua-
ción de los incon-
cientes dentro de la isla...
Control del conoci-
miento civil, manipu-
lación de la memoria
...
comple-
tado
Se comple-
tará en cinco minutos

Y comen-
cemos a
contener
el bloque
de hielo
...
normal
...
Esperemos
hasta que
la
evacuación
sea
completa
La res-
puesta
debe ser
tremenda-
mente
grande...
no puede
aplazarse
...
Tendre-
mos que
responder
enfren-
tandonos
a un
poder
similar?
...
una
acción
de
iden-
tifi-
cación?
Una
res-
puesta
grande
...
acaso
es...

Un Cosmos gigan-tesco... un poder conge-lante arro-gante...
No siento ningún pensa-miento ahí dentro ...
Y ya contro-las tu poder ...
Es eso? Mi ... maestro ...
Está reaccio-nando por mí ...

神の如く
かみごと

Aún eres ...

... mi amigo del alma

No puedes despertar ...

Creo que dentro de tí no hay algo destructivo ...

AL I

荒ぶる あら

黄金聖衣（ゴールドクロス）

Yo el guardián del templo del escorpión celestial, el Santo Dorado de Escorpio del Zodiaco Dorado... Milo... ahí voy ...

ARMADU

蠍
Yo creo que dentro de tí hay una pro-funda caridad
スコーピオン
座
RA DORADA DE ESCORPIO

光 真

Scarlet Needle

針 紅

(Aguja Escarlata)

Está concentrando la luz de la Aguja Escarlata en un punto ...
El poder de los humanos no puede detenerse ...
Lo está cambiando en un poder destructivo explosivo
Su límite se eleva al infinito
Te lo mostraré ...
Muy bien ...
CONCENTRACION CARMESI

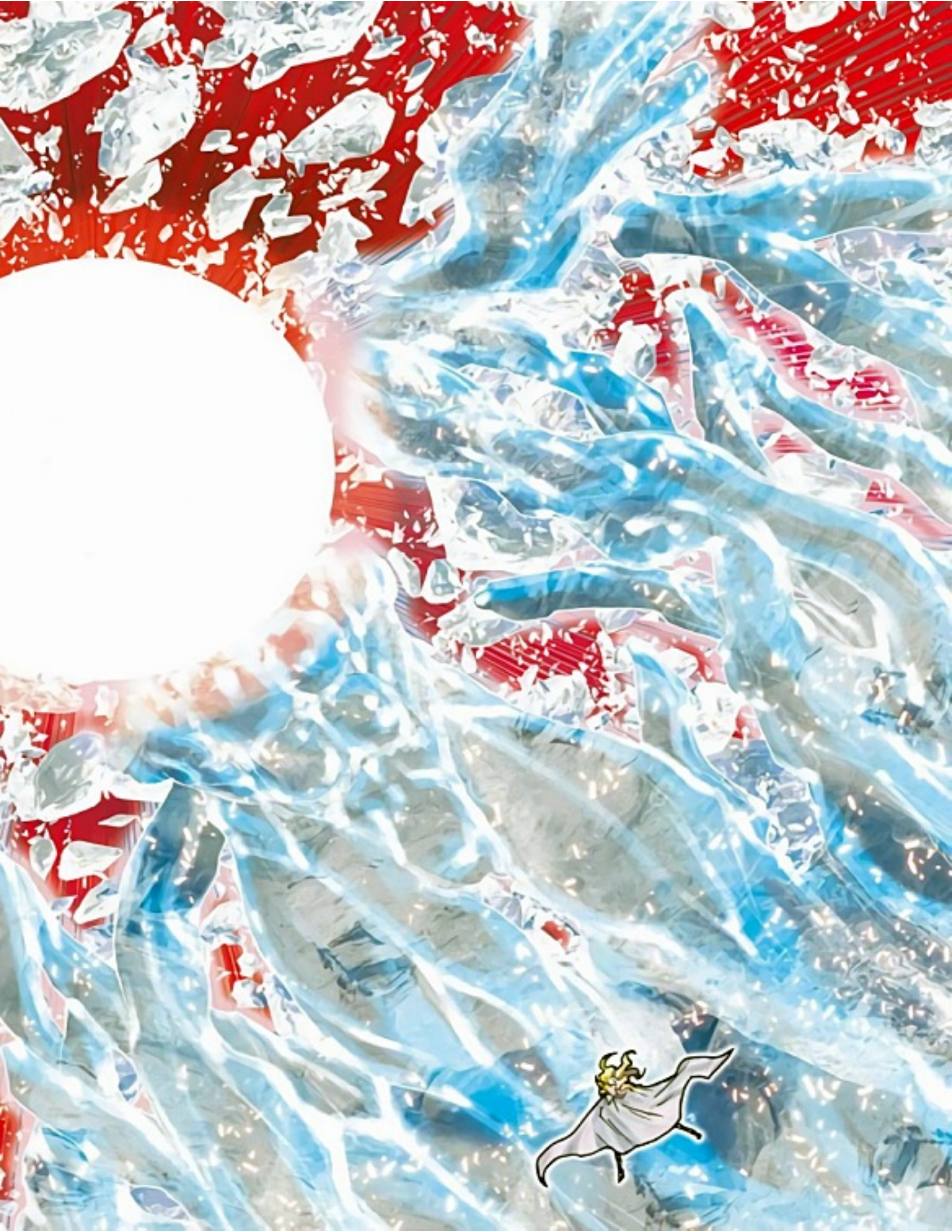
刺ステインガール

Los humanos llevados al límite de su vida pueden lograr un milagro

CRIMSON ST
(AGUIJON CA

決
リ
ム
ゾ
ン
INGER
RMESI)

Tú tam-
bién
sabes
que
yo he
vuelto
Confío
que
vendrás
en algún
mo-
mento
En
cualquier
momento
tendrás
un reacción
tal?
Como
suponía,
fue por
mi
culpa
...
No...
está
vez
fue un
trabajo
de reco-
noci-
miento
especial-
mente
grande y
violento
...
es tu
propia
culpa?
Cual-
quier
cosa
...



No te culpas excesivamente ?
No es tan sencillo que solo tú provoques un daño tal, estúpido !!

Si sentiste la muerte eres un sujeto que se disputa entre la vida y la muerte

La causa es que es atraido al Inframundo, primero los seres cercanos a los muertos ...

Death-mask ...

Pataleas sin poder caer en un infierno alborotado ... lo entiendes ?

Death-mask si sabes algo dinoslo... es algo sobre los Sin Rostro ?
Es-pera ...
Mal-dito ... qué ...
La causa es que esa niña original-mente esta muerta
Pues bien esos tipos son de mi jurisdicción
Es absurdo seguirles la pista ...
No tiene sentido... tal cosa es de maso-quistas
Para conver-tirte en un asesino te despe-llejarias el rostro ?
... esos tipos no tienen rostro
Desde un prin-cipio ...

Claro que no tienen rostro... porque sus rostros incluso ahora están sepultados en el Templo del Gran Can-grejo
Esos sujetos son los muertos que estaban sellados en el Templo del Gran Cangrejo que quedó fuera de funciona-miento

...por las genera-ciones de Santos Dorados de Cancer... quizás fue asesinada por mí
Esa niña tal vez también es uno de los niños asesi-nados ...

Final-
mente
con la
guerra
total con
el
Santuario
Perdido
...

Con el
Hechizo
de Invocación,
se paralizó
el funciona-
miento del
Santuario, y
nadie sabe
cuando se
restaurará

No puedo
sellarlos
nuevamente
...
pactaron con
el Santuario
del otro
lado...

...
aunque
estaban
muertos no
se rindieron...
y los muertos
se convirtieron
en asesinos

Aún con la
ayuda de
esos sujetos,
lo harán?

Con la
condición
de recuperar
sus vidas
nuevamente
como
personas en
el Mundo
Perdido

...
no puedo
permitir
algo como
eso

Pero yo como
Santo Dorado
de Cancer y
guardián del
Templo del
Gran Cangrejo
...

Traducción y edición: mercano54
Saint Seiya Hermandad Divina
http://hd-saintseiya.foroactivo.com/

Que hay una manera de salvarla ...
Me dijo que sería beneficioso para aquella niña ...
Shion ... usted ...
En el mundo no hay nada que le sentará bien ...
Seguir el camino de pensar en todo es insuficiente, esa es la realidad
!!
Yo confío en esas palabras
... en el potencial de las personas
Pero a pesar de eso yo confío aún más ...

Si no lo visitaré la semana próxima
Por hoy terminamos con esto, lo visitaré inmediatamente si sucede algo
Yo también ...
... pienso así
Irás al Bloque de Hielo?

Es muy importante para mí ...
Sí, esa niña ...

Si ...
... no tenga más que un resultado doloroso ?
Irás a pesar que el final ...

No dejaré de confiar en el poder que poseen las personas para dar nacimiento a un futuro

Yo no planeo dejar de confiar en las personas

... resig-narme sin más

Ade-más yo odia-ría ...

Bien ...

Con su per-miso

Si ... yo soy un fas-tidio ...

Esa es la convi-cción de una per-sona obs-tinada ...

Le sien-ta bien a tu ros-tro ...

No pueden crearla nada más que las personas ... no lo olvides
La esperanza del mundo en el que viven las personas ...
Shun ...
4
Tu voluntad ... tus palabras ...
Están gra- badas en mi Cosmos

Los corazones que creen en el futuro son los que dan nacimiento a ese futuro

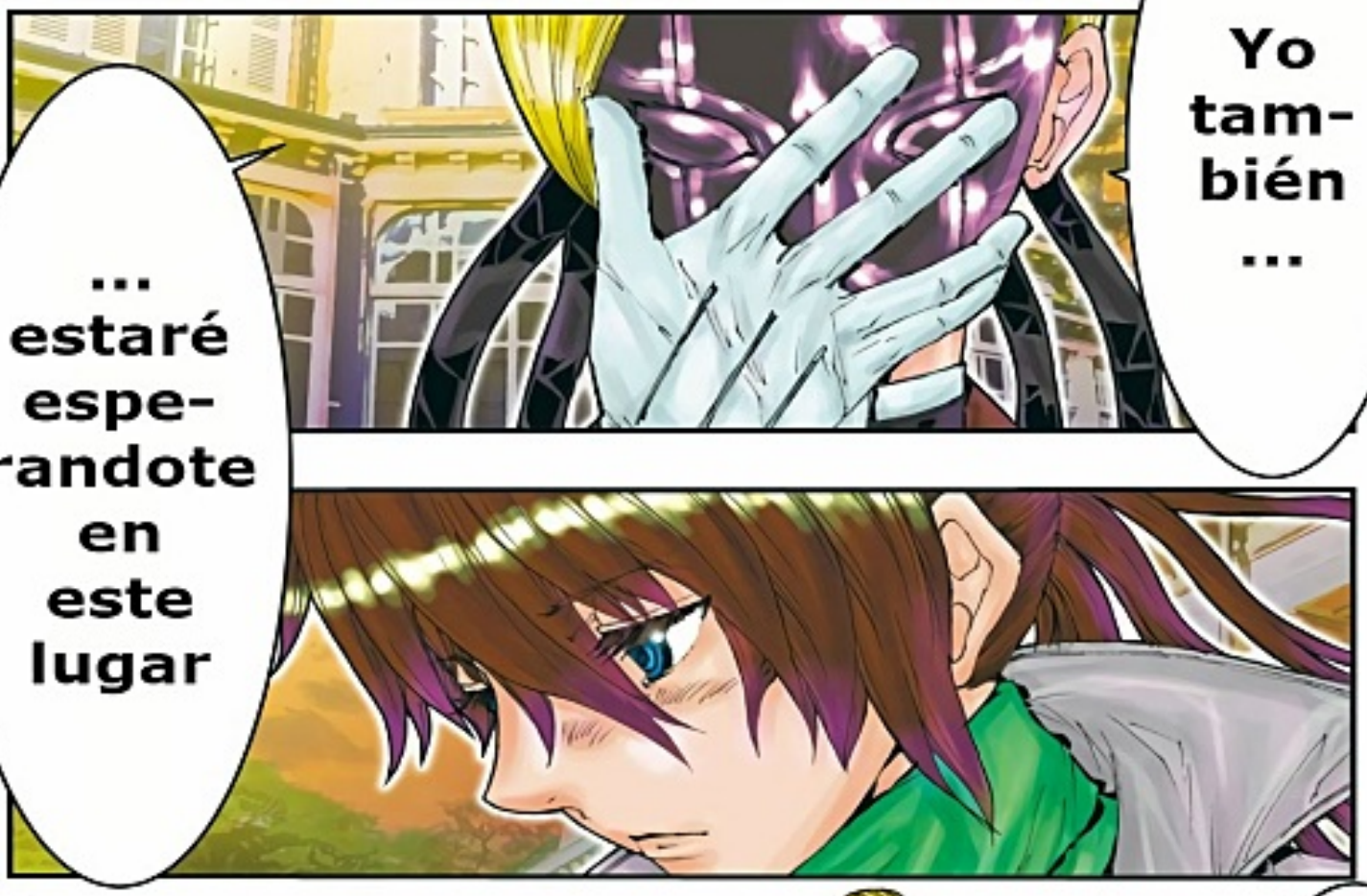
Yo confío en mis amigos del alma ... nunca dudaré ... nunca los traicionaré
Confío en la inocencia de todas las personas ...

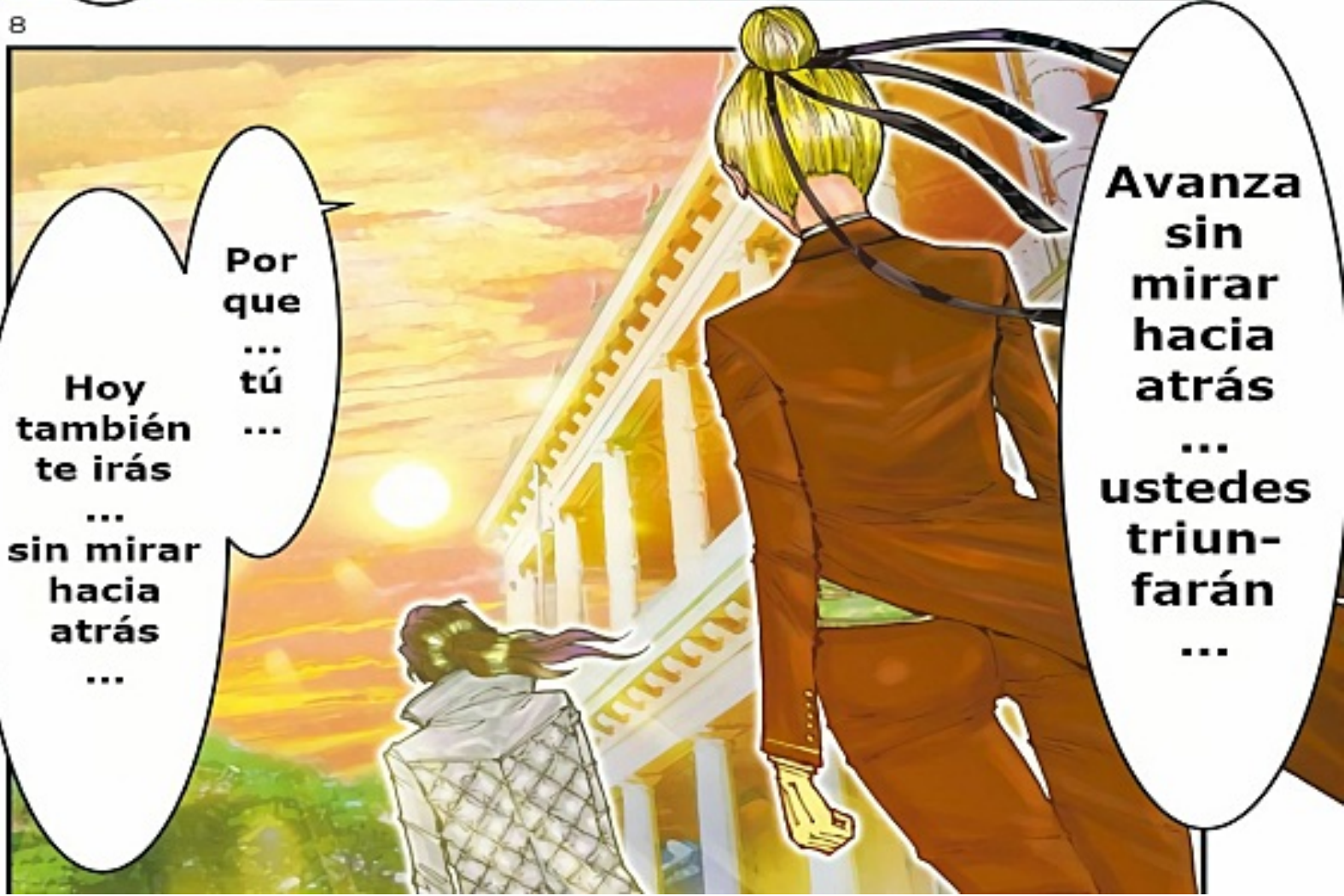
Es un gusto verte ...
Disculpame ... por saludarte tarde ...
Shun ...
.....

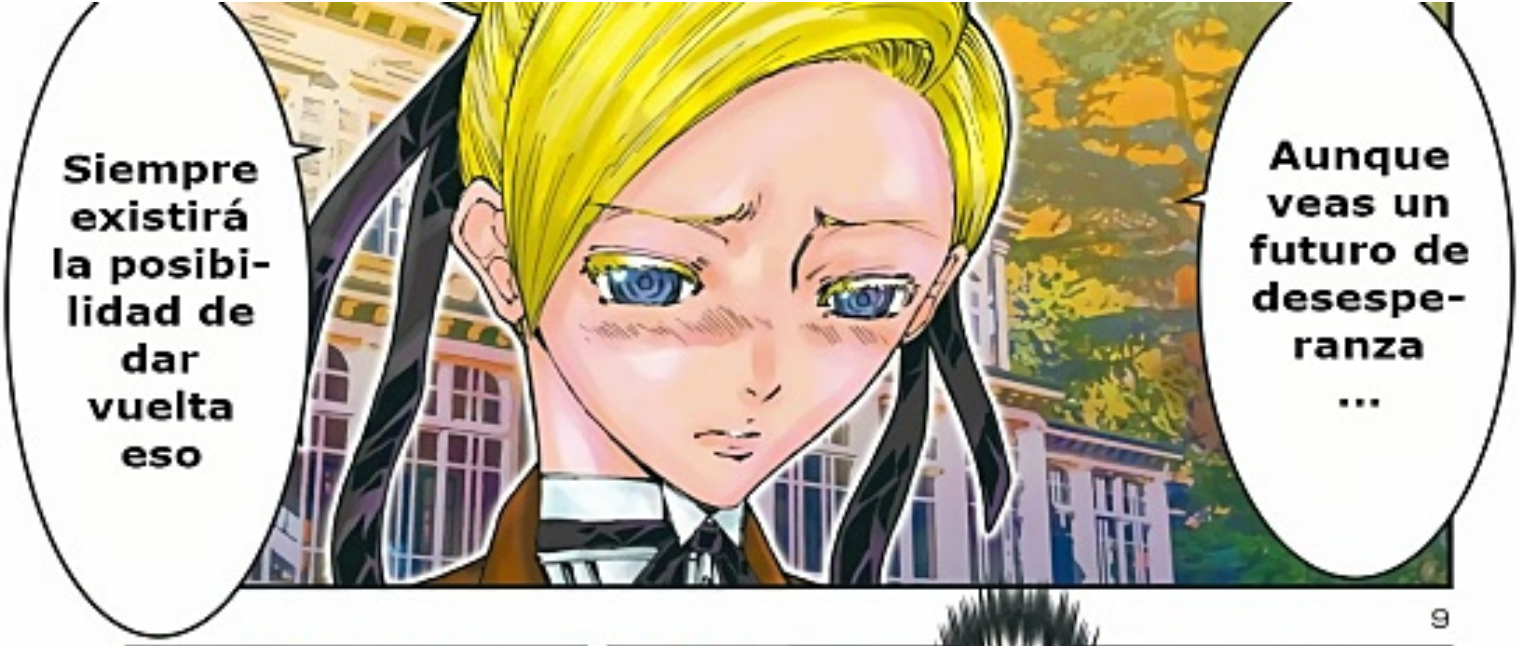
Tu deber como Santo... tu deber como persona... es que te importe todo, no sería sencillo detenerte
Aunque yo intente detenerte irás al campo de batalla ...
Después de todo elegí luchar hasta el final
Lo siento, June
Asegu-rate de regresar sano y salvo ...
Lo sé... porque yo también cumpliré con mi propio deber, nadie podrá entrar en este lugar
La gente del Santuario... tus pacientes... debes saber que muchos se sienten atraídos por alguien tan amable como tú
Son muchas las personas que te estarán esperando ...
... más impor-tantes para tí

Lo comprendo

Es necesario proteger el cuerpo de Shion... no debes preocuparte por nada más


Yo tam-
bién
...
... estaré espe-
rando-
te en
este
lugar


Avanza
sin
mirar
hacia
atrás
...
ustedes
triun-
farán
...
Por
que
...
tú
...
Hoy
también
te irás
...
sin mirar
hacia
atrás
...


Siempre existirá la posibilidad de dar vuelta eso
Aunque veas un futuro de desesperanza ...

Todos los Santos saben eso ...
La ínfima luz que permaneció es la esperanza ...

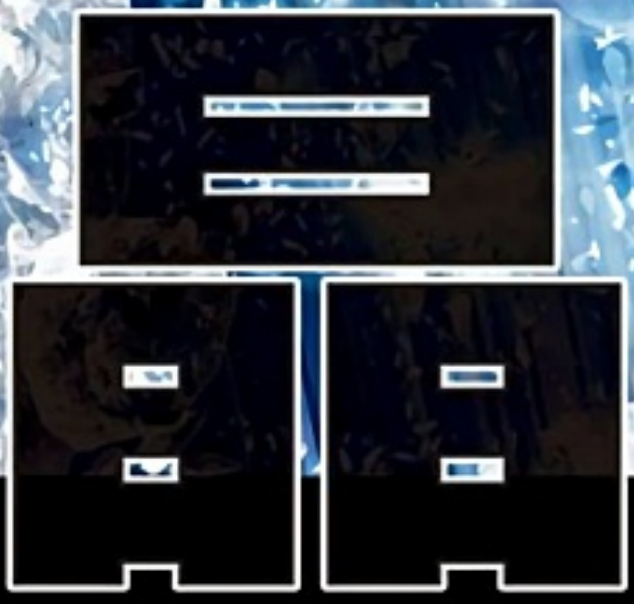
Es por eso que si los Santos luchamos juntos ...
Percibimos este nexo final ...
La confianza en uno mismo se liga a esa esperanza ...

絆と成る!!
No es solo su poder... está reuniendo el aire frío de los alrededores !?
Hyoga !!! Espera !!!
Detente !!! Death-mask !!!
Que es lo que dices ?
Que no me motive con este sujeto !?

決して砕ける事のない
Formamos un lazo que
nca se romperá en pedazos

氷

ダスト



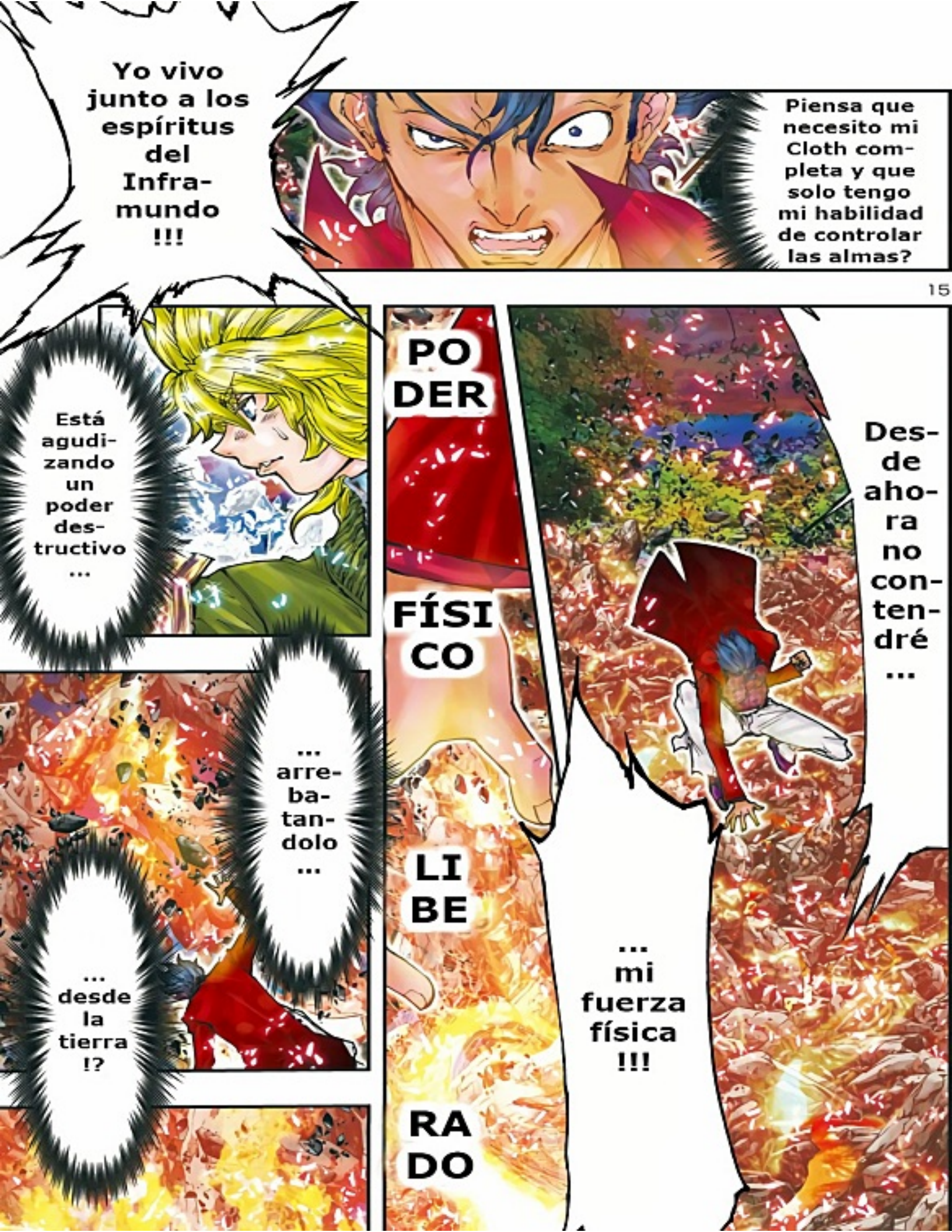
DIAMON
(POLVO DE D

極
ダイヤ
モンド
ND DUST
DIAMANTES)

極低温
ゴクテイオン
GOKUTEION
(EXTREMADAMENTE BAJA TEMPERATURA)

14

Mal-
dito
!!!
Tiene la Cloth en su mano derecha!? Es para tolerar la carga del poder de este maldito !?


Yo vivo junto a los espíritus del Infra-mundo !!!
Piensa que necesito mi Cloth com-pleta y que solo tengo mi habilidad de controlar las almas?
Está agudi-zando un poder des-tructivo ...
... arre-ba-tan-dolo ...
... desde la tierra !?
PO DER
FÍSI CO
LI BE
RA DO
Des-de aho-ra no con-ten-dré ...
... mi fuerza física !!!

El fantasma, la segunda constelación de las siete mansiones del Ave Roja del Sur de las 28 mansiones

Conseguiré el poder que durmió a los demonios

(PUÑO D

KIRIN GOUKEN
E ESPIRITUS FOSFORICOS)

Las personas que superaron la muerte ...
La duda se convirtió en convicción ... Los Santos Dorados que regresaron a esta era...
Esas son las personas que trans-cienden ...
Adquerir este poder ...
... es el objetivo del Santuario Perdido?
Todos ellos regresarón nuevamente con un gran poder ...

Los miraba con atención ...
Qué están haciendo!? No son compañeros todos!? No está bien que no los detengas energicamente!!!
Acaso aquí no hay más que hombres inútiles?
Lo siento ...
De-ten-gan-se !!!
Soy Milo ...
Milo!!! Te re-cuerdo!! Deberías presen-tarte todas las veces !!! Perdón !!!!
Usted también señor suave!! Si eres un guardián deberías detenerlos inmediata-mente!!! No moviste un pelo !!!!
Ah ...
Que rui-do-sa ...
Se ha sol-ta-do
Yo-shi-no ... !!!
Y ...
Hyoga ...
En-tiendo que no nece-sites ayuda, pero ...

Uste-
des
dos
!!!

Por favor se un papá maravilloso y con buena imagen como siempre ...
... frente a Natasha ...
... no está bien que digas palabras terribles ...

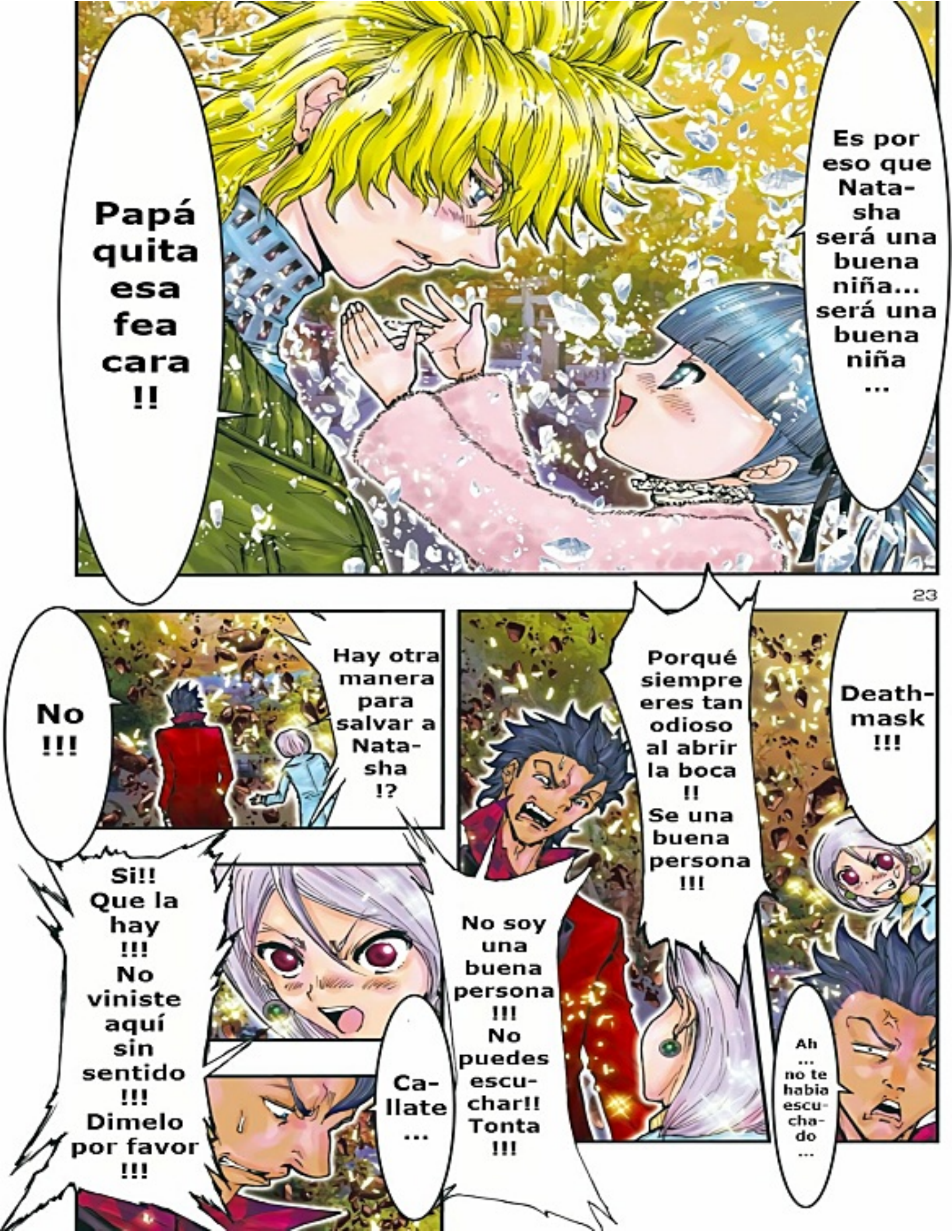
Así será ...
Si ...

Está bien!! Papá siempre es bueno!!

Porque a Natasha siempre le gusta mucho papá !!!

Lo siento ... Papá estuvo mal ...

Natasha ...


Papá quita esa fea cara !!
Es por eso que Natasha será una buena niña... será una buena niña ...
23
No !!!
Hay otra manera para salvar a Natasha !?
Porqué siempre eres tan odioso al abrir la boca !! Se una buena persona !!!
Deathmask !!!
Si!! Que la hay !!! No viniste aquí sin sentido !!! Dimelo por favor !!!
Callate ...
No soy una buena persona !!! No puedes escuchar!! Tonta !!!
Ah ... no te habia escuchado ...

☆信じる心こそが希望を生む…。

Traducción y edición: mercano54
hd-saintseiya.foroactivo.com/
Saint Seiya-Hermandad Divina

Saint Seiya-Episodio G Assassin
Capítulo 89: Deshielo

☆もう一つの地球の聖域の教皇…アイオロス。

我(わ)が元(もと)に来(き)たれ
Ven a mi origen, amo del bloque

氷塊の主よ

e de hielo

Ahora... es el momento que despiertes ...

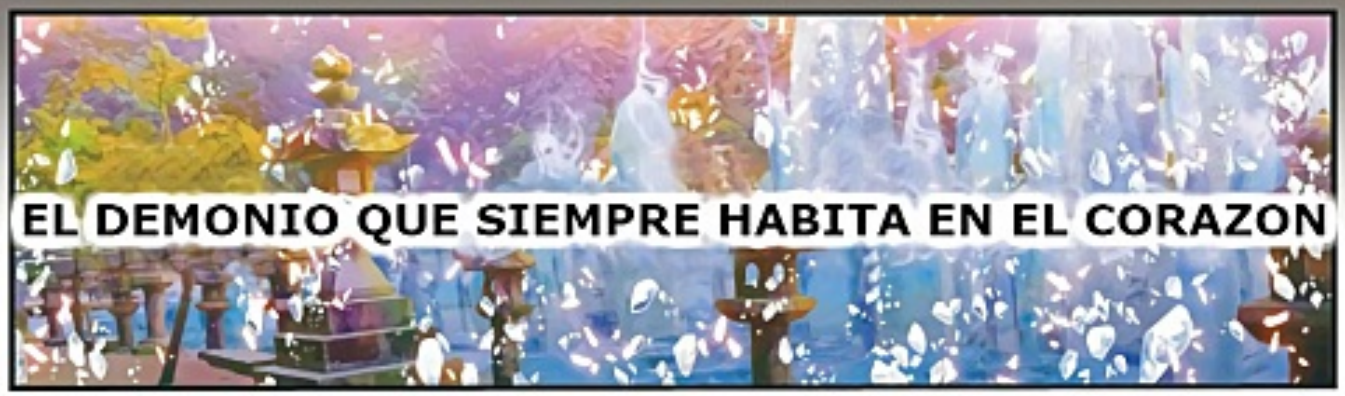
DESI
氷
ヒョウ
界
カイ

HIELO

PUEDES MOSTRARLES

EL DEMONIO
QUE HABITA...

EN ESOS
OJOS



Hyoga ... entiendo tu impaciencia ... pero quiero que hablemos ...

Qué le sucedió a Natasha ?

Natasha tápate los oídos ... !!

Nyu !!

No se dio cuenta, pero inesperadamente perdió el conocimiento...

Durante ese lapso ... su respiración y sus latídos se pararon ...

Por medio de Shun, recibió un chequeo secretamente en el hospital... pero no descubrieron la causa ...

... que el cuerpo y alma de Natasha han comenzado a separarse ... eso creo yo
Pero están equivocados... la causa es...
La medicina actual lo determino como Repentino Paro Cardiáco Parcial de causa desconocida ...
Natasha... suavemente está comenzado a morir

Yo ... siempre ...
... he vivido sin poder proteger a las personas que me importan ...
... retrasar lo más posible esa velocidad
Pero yo soy su padre... mi trabajo es...
Sé que todas las personas viven, dirigiendose a la muerte ...

Death-mask disculpa la descor-tesía ... lo siento

Ense-ñame que es lo que debo hacer?

Quiero salvar a Natasha ... Death-mask ... te lo suplico ...

Puedes hacer lo que sea conmigo ... te lo suplico ...

Tiene que haber algo ...

Pero esta vez la protegeré ... Definitiva-mente ...

Tiene que haber algo

Nosotros que morimos hace tiempo y que ahora vivimos en esta época, no es nada más que un mila-gro
La vida y muerte de las personas no puede ser tan conve-niente
Si las personas fueran una existencia capaz de decidir la libertad de su vida ...
10
!
La muerte no vendría por las personas

Esa es la manera de hacer las cosas del Aioros que nosotros descono-cemos
Esa es la manera en que el Mundo Perdido ...No...
Fuu ...

Si ese sujeto ... eligió esa manera para realizar su Gran Ambición ...
Luchar entre los Santos Dorados es... Karma... nos debilitá enfrentan-dosé a nosotros que estamos prisioneros del Karma
Efectiva-mente hace uso y controla el punto débil... utiliza eso como si fuera una técnica ...

殺
サツ
滅
メツ
AN
Bien, que co-mience ...
... la cele-bración

Aniquilará por completo a sus enemigos jurados

... son irri-tantes
Algo... Todo... las expecta-tivas de Aioros ...
♪ Tetere
P... perdi !!!
... no puede utilizarse en esa niña
El método del que me valgo ...

La unión es una manera de com-batir la debilidad ... decide todo
No puedo dejar esca-par un rostro muerto que he encon-trado, vine a devol-verlos a todos al mundo de los muer-tos
Death-mask !!!

Mi voluntad es violenta tal como debe ser

Una voluntad firme repelerá la muerte y la arrastrará a este mundo

... yo me convertiré en un humano inagotable

Desde un inicio, sí es por una persona que amo ...

Qué ...?

Este ... Cos-mos ...?

Je... te con-formas-te con mis instru-cciones !?

15

Esperen ...

Mi maestro ...
Camus
EL AMO DEL HIELO

HA DESPERTADO

Traducción y edición:mercano54
hd-saintseiya.foroactivo.com/
Saint Seiya Hermandad Divina

20 *Genrou Mao Ken: traducción literal Ataque del Delirio del Emperador de los Demonios

Finalmente respondeme solo una cosa más de corazón, sin mentirme ...

Pero mañana podrías morir debajo de esta aurora ...
Hyoga ... no sé si lo comprendes ...
Si ...

Yo he visto desaparecer a muchos Cosmos
Las personas que no abren los ojos una segunda vez... pierden todo ...
...
Las personas que rompen sus cuerpos ... las que sufren del corazón ...
Las personas que pueden convertirse en Santos no son muchos ... pierden casi todo ...

Aún así deseas ser un Santo?

A tí también podría pasarte eso...

... nada más que eso

Yo no deseo ...

2

... si no me convierto en Santo

Porque ... no podré cumplir mi deseo ...

Yo debo obte-ner el poder de un Santo

Mi camino no es otro que ...

... convertirme en un Santo

... tu firme decisión ?

Hyoga ... esa es ...

Si ...

Lo comprendo

Tienes mi permiso para ser mi discípulo

Por orden de la diosa Athena y del Patriarca ... te enseñare todo

Mi maes-tro ...
Y yo seré tu maestro
Camus ...

Mi nombre es Camus

Me propuse como objetivo caminar a su lado
Tomaremos juntos ...
a esa persona de espaldas
... una sopa caliente

...
pero
hoy
daremos
una
fiesta de
bienvenida
para tí...
aunque
no
tenemos
gran
cosa
...
Yo
al
ver
En
ese
mo-
men-
to
Pero
eso
será
desde
mañana
...
hoy
estamos
escasos
...

Yo le arrebaté su vida
Es diferente
de aquel momento
Por eso
estoy en condiciones de ser llamado
Aún así su discípulo
Tal vez yo
ya no

Estoy delante de tí
Ahora una vez más

te se- guía a tí
Cada día en que siendo niño

po- seí as jus- ticia
Pro- ba- rán que

Su Cosmos está alcanzando un punto crítico !?
Va a atacarte !!! Te atacará !!!
10
Ataca !!!
Qué es lo que dices !? Es absurdo !?
Prometiste que escucharías todo lo que te diga !!!

Hyoga, tú puedes detenerlo con el poder del mismo aire frío !!!
Ataca con la más grande técnica de Camus !!!
Aquí nacerá un infierno de un extremo frío!!!
Un muerto y un demonio a la vez no puede ser mal-entendido
Esa posi-ción !?
Un in-fier-no !?
Es la más grande técnica de Camus !?

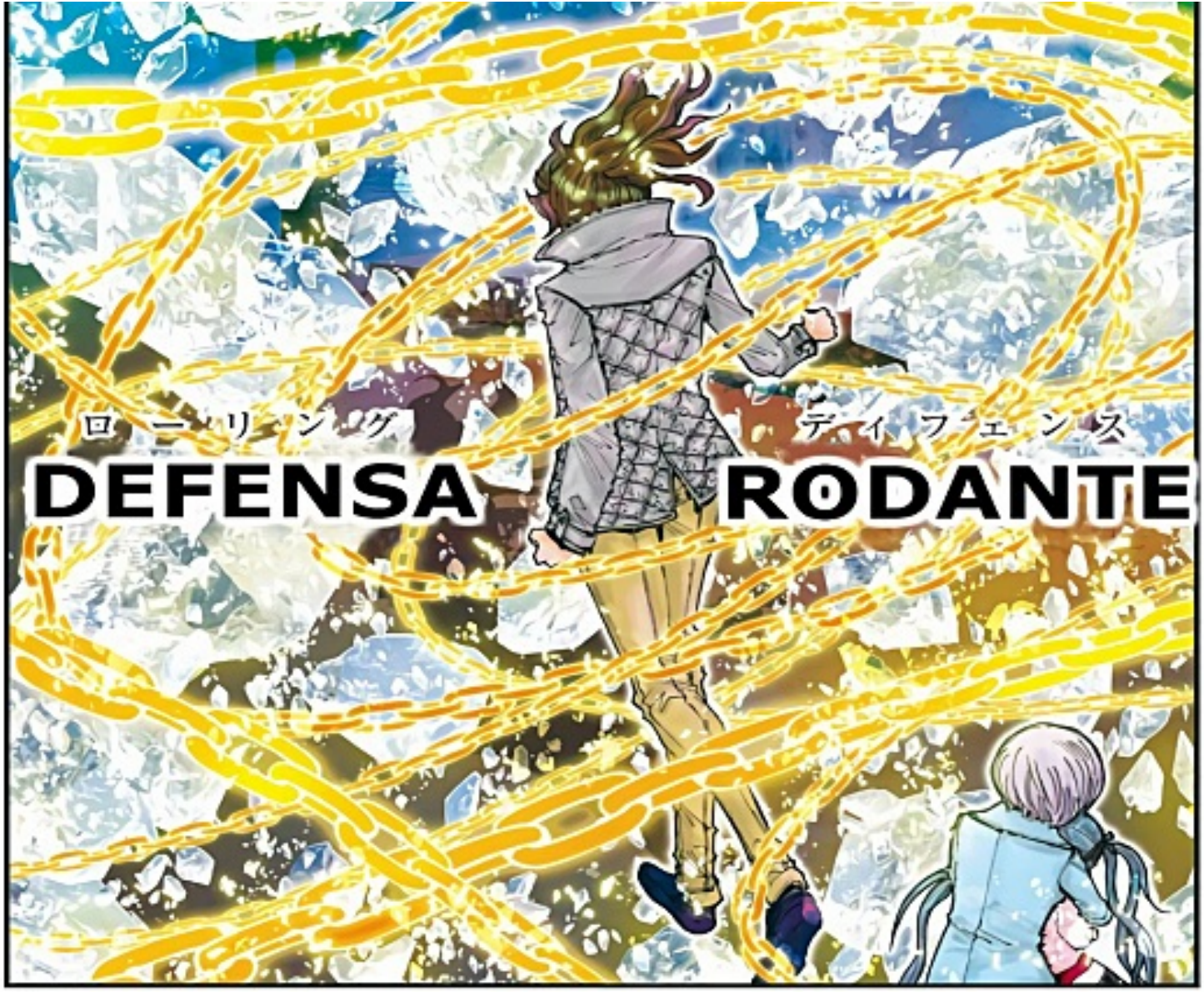
Una armadura divina!! El Cosmos de Camus está acelarando aún más ...

Al contrario ... está deteniendo el movi-miento de todos los átomos!!

水ァクエリアス
飛風座
RA DIVINA DE ACUARIO

Yoshi-
no y
Natasha
no
podrán
...
Hyoga
pudo
detener
el poder
de
Camus
!?
... resis-
tir este
terrible
aire
frío!!
!?
No
está
frío
!?
Pero
el
efecto
pos-
terior
sigue
siendo
muy
grande
!!!
EJE

極光処刑
オーロラ
エクスキューション
CUCION DE AURORA


ローリング ディフェンス
DEFENSA RODANTE

Mamá ♡
Doctor Shun !!!!

Es algo absurdo, pero esta es...
Desde un principio planeabas dejar la defensa a cargo de Shun, chocando de frente?

Hyoga!? Por qué no atacas !?
Doc-tor?
Por qué?
... la con-fian-za ciega que culti-varon ellos cinco

... el violento ataque de Camus !?
Está atra-pando dentro de sí mismo ...
Hyoga continúa reci-biendo todo el aire frío !!!
Qué !?

Luego que alcance el punto crítico dentro de si mismo ...
Está atrayendo el aire frío como si fuera un para-rrayos
... un aire frío similar al de Cocytos !?
Planea auto-destruirse dando naci-miento en este lugar ...
Ma-es-tro
Mi magnifi co
No me im-porta-ría
Si con mi po-der pue-do sal-var a mi hija
Si hay al-gui-en que me lla-ma papá
No pue-do du-dar —
te de-rro-ta-ré a tí
Yo no

La jus-
ti-
cia
Con tu poder salvaré tu vida

Si acerco más el infierno a este lugar, la linea límite de la vida y la muerte será difusa
No te de-
ten-
gas
!!!
Hyoga
!!!

... recibiré el castigo de hacer regresar a las personas importantes a este lugar
Los vivos y los muertos se cruzarán, si es un mundo de caos, yo mismo ...

Eh?
Tú eres ...
Tal vez ... pero creo que te equi-vocas
... Athe-na?

Escuche mi deseo ...

Sí... es Athena ... le ruego ...

Quién eres tú!?

Para llevar a cabo eso por el tiempo que me sea posible

No sé porqué estoy aquí, pero sé que debo hacer algo

... concedame la armadura

Por solo una vez ...

No la molestaré por mucho tiempo ... para encender toda mi vida

Pero... no lo sé ...
Yo diría que está bien ...
Creo que tú seguramente no tendras problemas en ser la persona que quieras ser
Pero si deseas hacer algo por alguien ...

Sería solo
Aunque si solo tuviera un deseo
Yo quería convertirme en un Santo
La persona ... que quiero ser ...

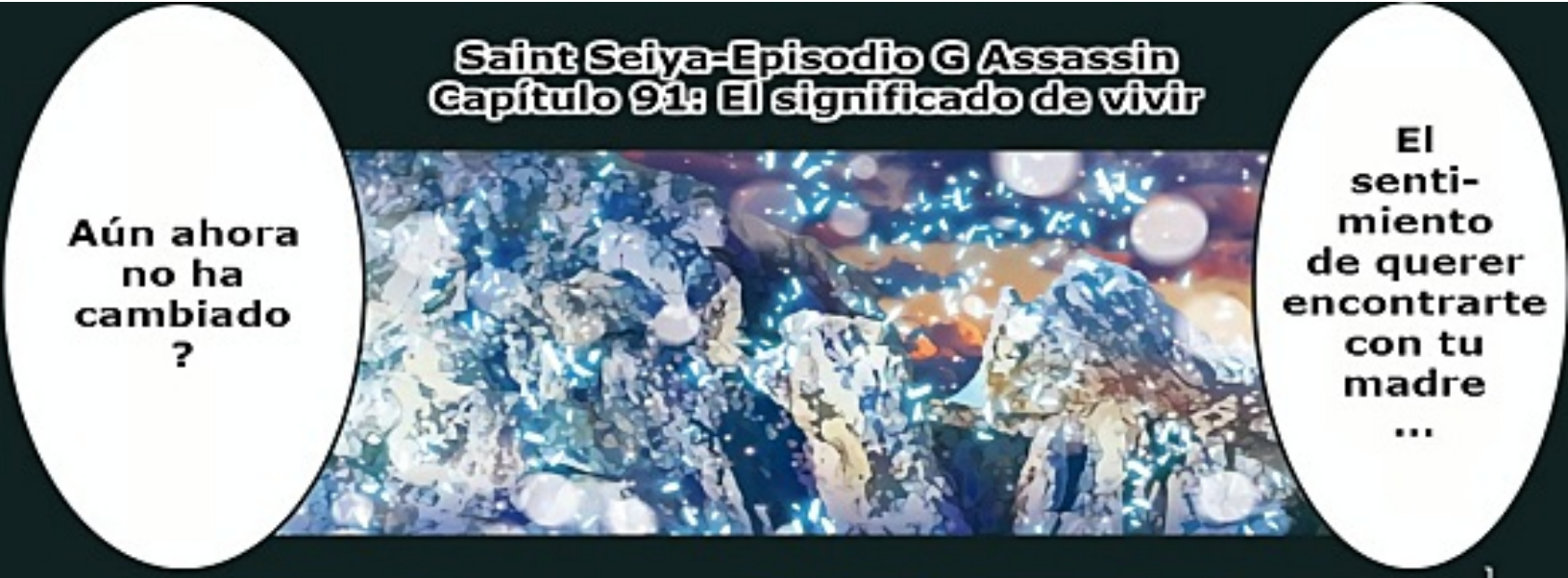
!?
友を救う力を
ともすくちから
Isaac
!?

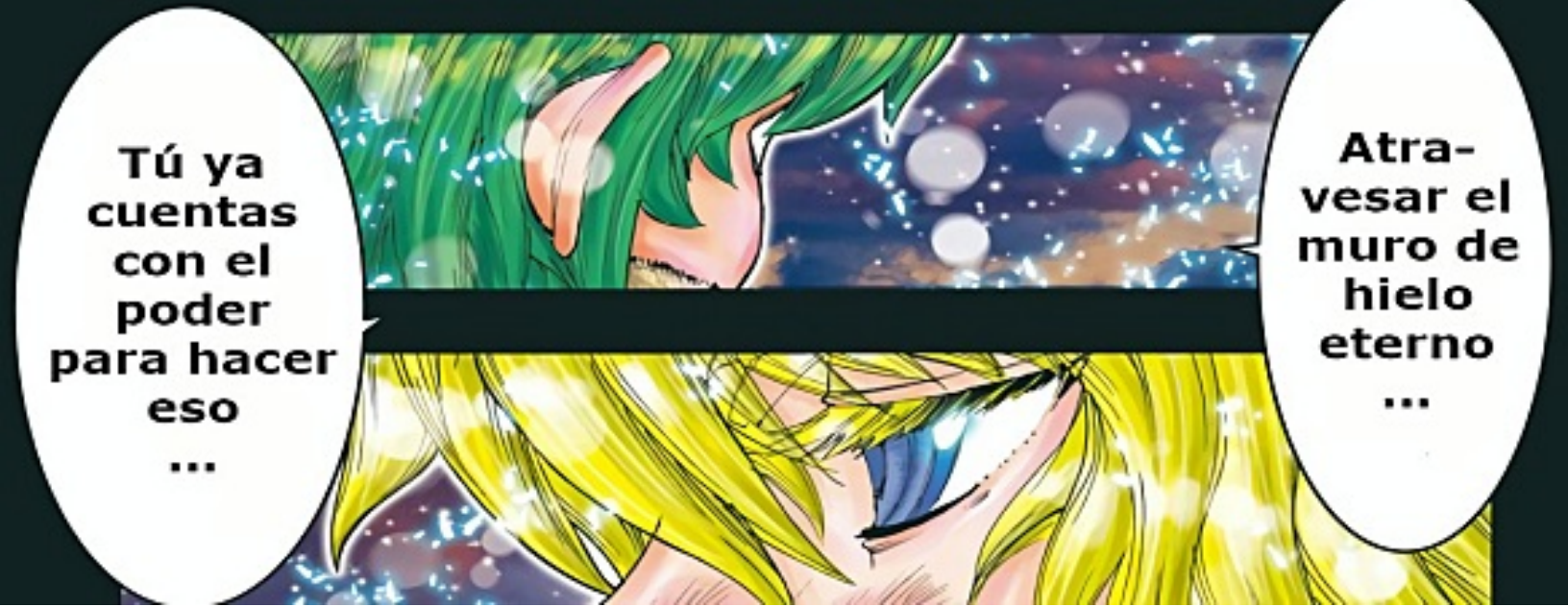
S, EL PODER
N AMIGO

☆カミュのもと、共に修業した親友(とも)が見参!!

Traducción y edición: mercano54
http://hd-saintseiya.foroactivo.com/
Saint Seiya Hermandad Divina

Saint Seiya-Episodio G Assassin
Capítulo 91: El significado de vivir





Me gustaría que uses ese poder para la justicia ...
Pero Hyoga ... si terminas eso ...
2
Porque si superas ese sentimiento comenzarás a caminar con las piedras y llorar sobre el cuerpo de tu madre ...
Si puedes perdonar enterrar
Tú seguramente podrás vivir nuevamente ...

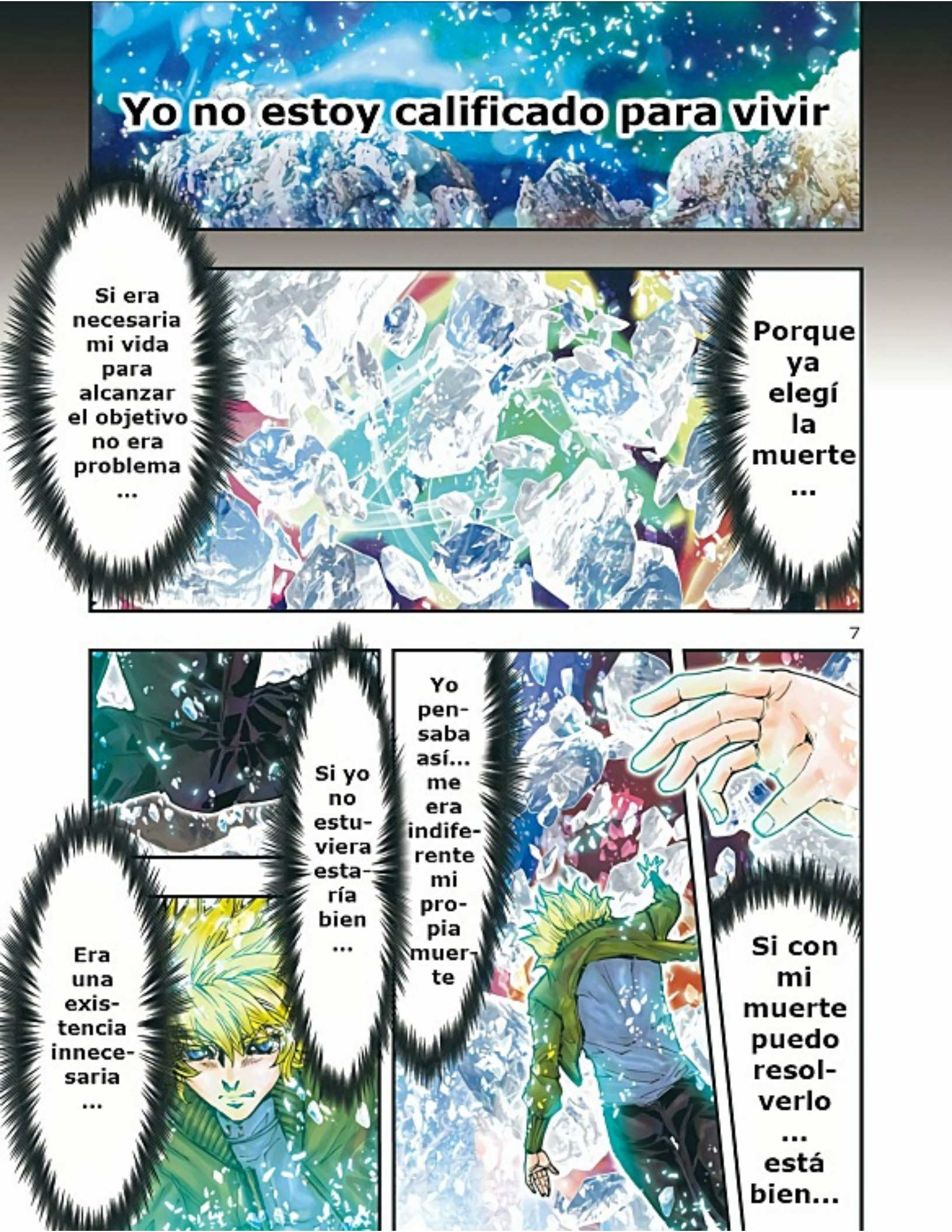
Si logras eso, te convertirás en un Santo más fuerte que cualquiera
Hyoga vive por la vida de las personas ...
No para la muerte de las personas ...
El agujero que abrió Isaac para ayudarte ...
No está completamente enterrado ...
Aunque baje tanto la temperatura, el clima tempestuoso no dejará que se cierre nunca

Tu vida nunca será la vida de uno solo ...
No cargues con la muerte, sustentate caminando la vida ...
Tu deber es vivir con el máximo esfuerzo

El Cosmos lleno del senti- miento de querer salvarte a tí ...

... no permitirá que se cierre este agujero

Vivir para la vida de las personas, no para la muerte de las personas ...
Eso deseaba Isaac ...
Pero... yo aún no lo sé
Yo aún ...
... no puedo acep-tarlo
Yo... por mi arro-gancia asesine a Isaac


Yo no estoy calificado para vivir
Si era necesaria mi vida para alcanzar el objetivo no era problema ...
Porque ya elegí la muerte ...
7
Si yo no estuviera estaría bien ...
Era una existencia innecesaria ...
Yo pensaba así... me era indiferente mi propia muerte
Si con mi muerte puedo resolverlo ... está bien...

オレの側に屹立する。

Ahora una vez m

今(いま)
一(いち)
度(ど)
友(とも)
が
más mi amigo está de pie a mi lado

No puedo ver nada de lo que sucede delante de mis ojos !!
ｳｯ!!
El violento aire frío ...
envuelve completa-mente todo !!!
10
El Cos-mos de Isaac ...
... se eleva rapida-mente !!
Qué dia-blos está suce-dien-do !?

北極光
オーロラ
AURORA BOREALIS
(AURORA BOREAL)

... nuevamente los ojos de Camus se vuelven rojos?
Su poder pudó penetrar la Ejecución Aurora!? Pero con el ataque de ahora...

Sin dudas
es como un demonio

El mundo ... no será verde ...
... o
N ...
Pero este odio ... excede al de un humano !!!
Está bajo el efecto del Satán Imperial!?

Será teñido de rojo
... permitiré
No lo ...

Es una técnica superior a la Ejecución Aurora !?

Es una aurora roja que erradica toda vida !?

滅殺

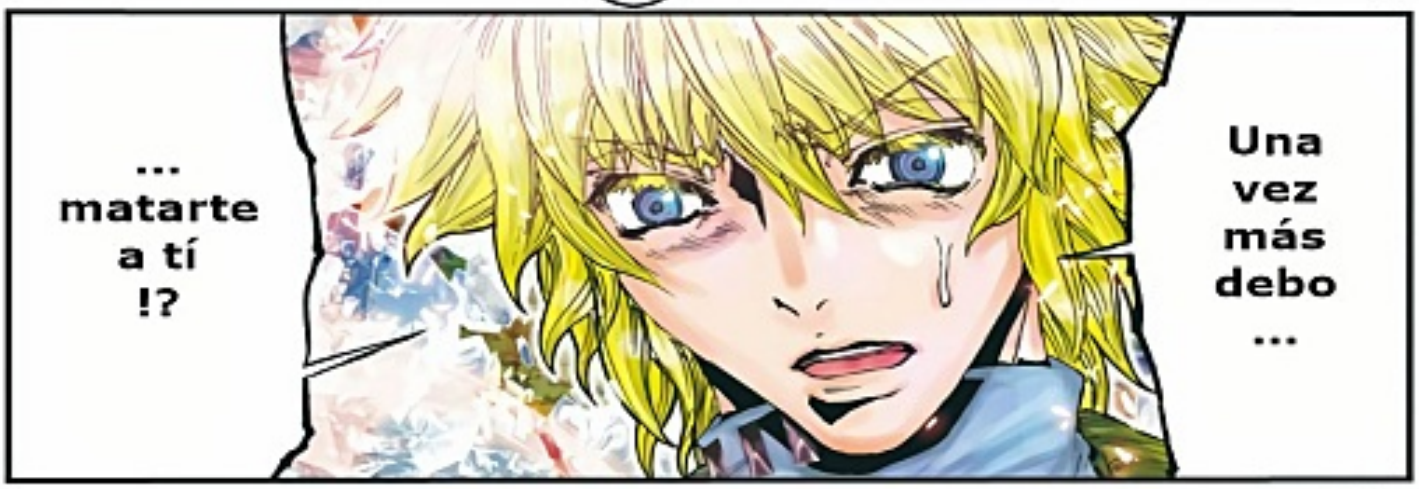
オーロラ

AN
(ANI

極光
アナイアレイト
NNIHILATE AURORA
QUILACIÓN AURORA)

... regresé para morir en este lugar

Al atacarme a mí producirás a Cocytos en este lugar
Dame nuevamente tu aire frío... y libera en un instante todo eso
Absorví todo el aire frío de Camus ...
Qué estás diciendo !?


... matarte a tí !?
Una vez más debo ...

Dale significado a mi vida
Cumple mi deseo ...
Solo para esto regresé a este mundo
No me asesinarás ... regresaré al lugar donde debo estar

Guardián del templo de la Vasija Preciosa, Hyoga Caballero dorado de Acuario
Por favor dame el honor de haber vivido por mi amigo

Un Santo debe aspirar ... alto ...
Brillas de dorado ... que ahora sirve como un ser hono-rable

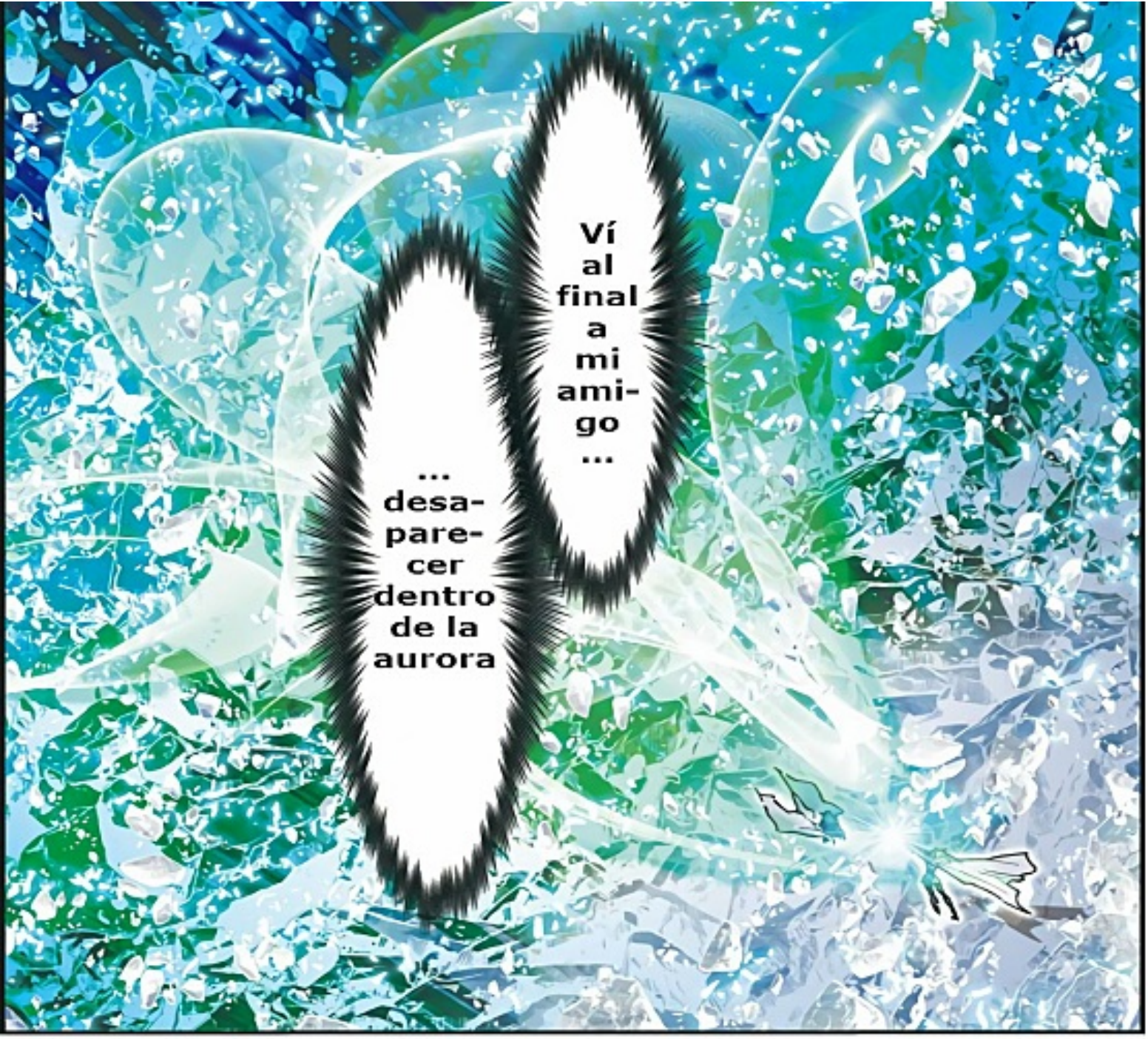
Ambas son correctas
Y más que eso
Un ser similar a un hermano mayor perdido.
Un santo que me salvó a mí
Un enemigo formidable que lucho con su vida, un oponente al que le arrebate la vida

Un compañero importante, mi familia
Si me preguntan algo de él

Él es mi amigo del alma

Una vida que no podrá ser reemplazada

Un la-
zo que
ni la
mu-
er-
te po-
drá cor-
tar



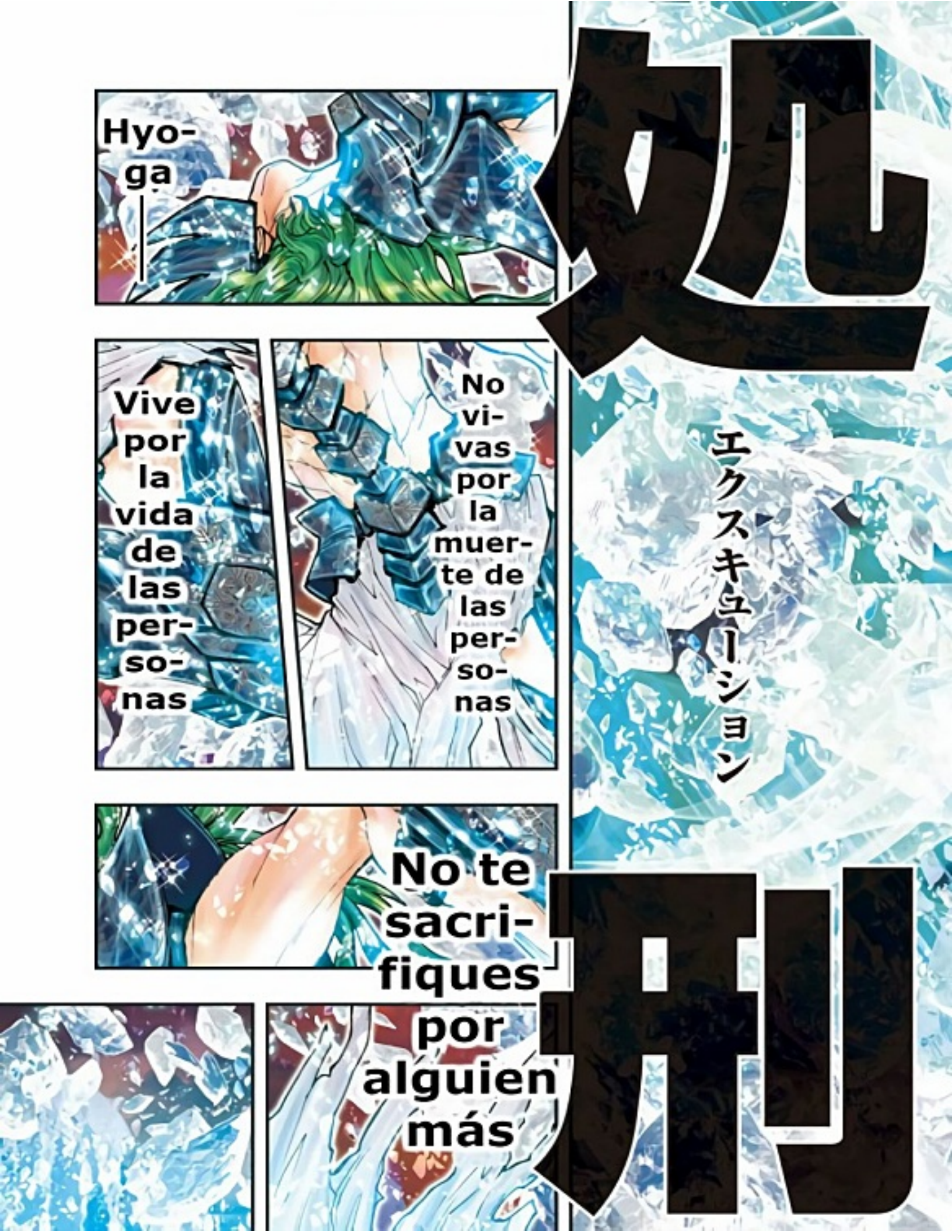
Traducción y edición: mercano54
http://hd-saintseiya.foroactivo.com/
Saint Seiya Hermandad Divina

Saint Seiya-Episodio G Assassin
Capítulo 92: Dos para uno

☆カミュVS氷河、激突!!

Papá
está
llorando
...

No puedo escu-char su voz, pero ...
Pero ... lo sé ...

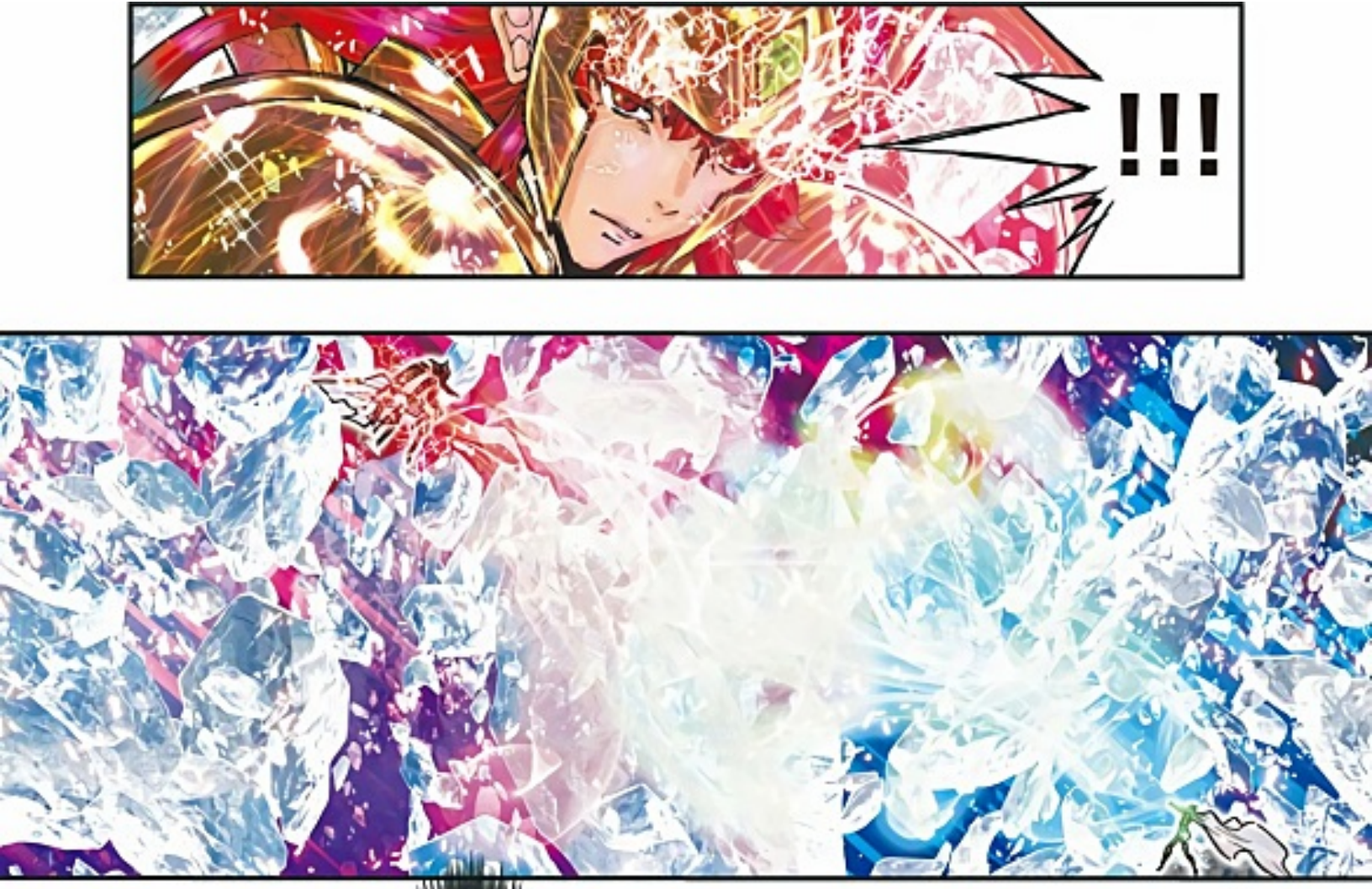

処刑
エクスキューション
Hyo-
ga
Vive
por
la
vida
de
las
per-
so-
nas
No
vi-
vas
por
la
muer-
te de
las
per-
so-
nas
No te
sacri-
fiques
por
alguien
más

極光
オーロラ
AURORA EXECUTION
(EJECUCION AURORA)

hasta el final por alguién más
Debes ser el que sobreviva ...

6

Sí es así
tu muerte
no será en vano


!!!

No puedo verlo pero lo siento, un gigantesco Cosmos estallando !!!
Absorvió el poder que el mismo Hyoga lanzó ...
Se autodestruyó !!?
Incluso si la tercera ley de la termodinámica no existe en este mundo, es imposible ignorar su llegada ...
Tsk !!!

El poder del Camus que volvió a esta era ...
Pero el poder no está equi-libra-do
Un aire más frío que el cero absoluto ...
... supera lejana-mente los límites de un humano !!!
El aire frío de Hyoga que fue ampli-ficado con una vida, está siendo presio-nado !!!
... fisica-mente no existe y no puede obtenerse en este mundo !!!
Death-mask!! No te vayas sin más !!!

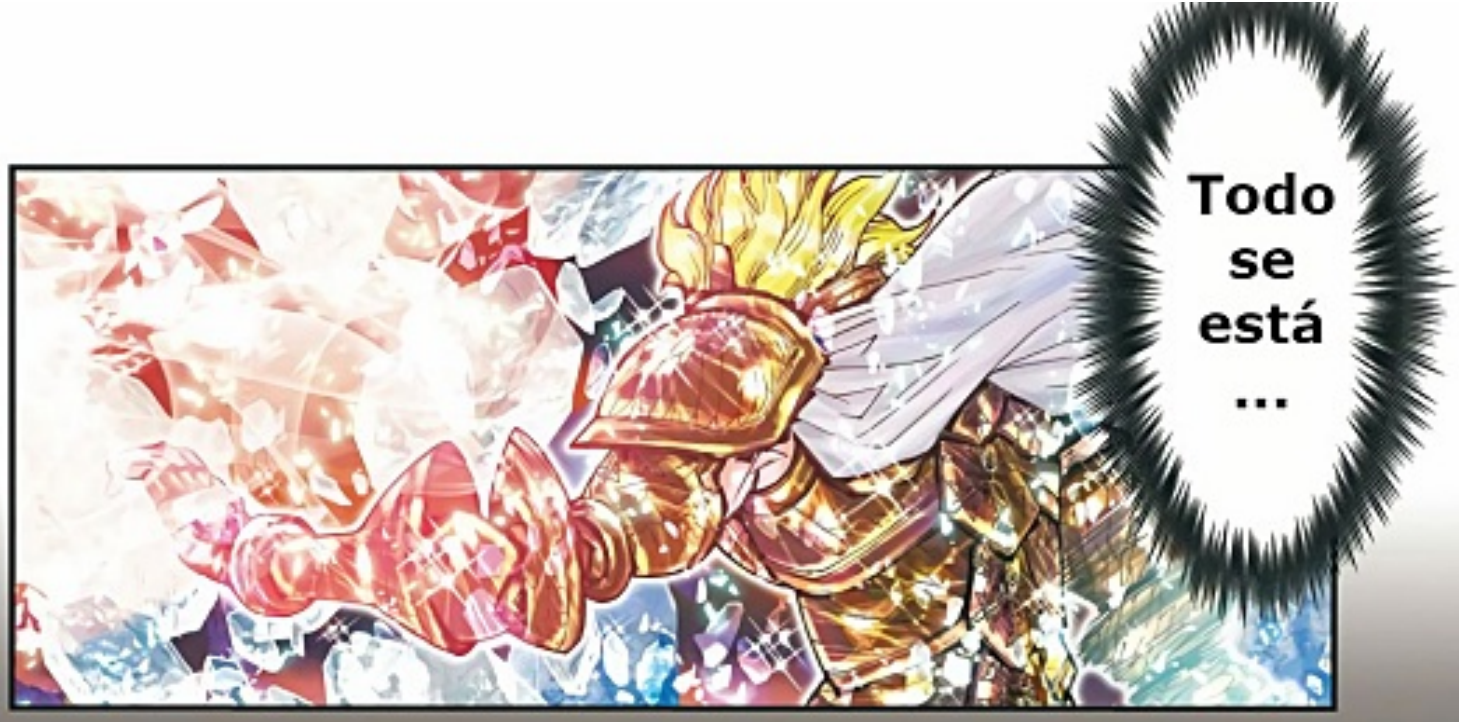
Abandoné las palabras que contengan indulgencias tales como "amistad", "amor" o "simpatía"
No, ya he dejado de lado casi todo...

Antes abandone todo eso... yo poseo a la muerte ... el infierno es mi mundo ...
Yo no puedo ...
... hacer nada más que esperar en ese lugar

Deathmask aunque deseches las palabras con sentimientos ...
Dentro de tí aún queda una palabra ...

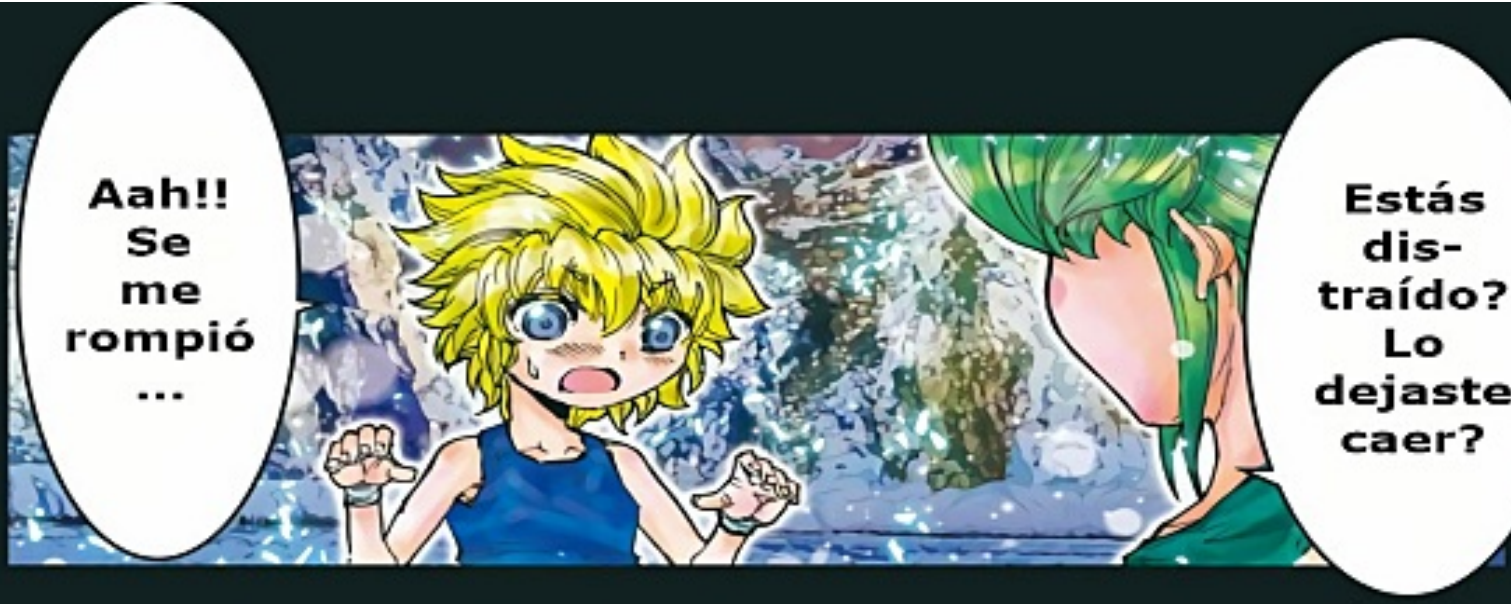
La palabra "confianza"

10


Todo se está ...

... que-brando

Eh ?
Hyoga !


Aah!! Se me rompió ...
Estás dis-traído? Lo dejaste caer?

Real-mente soy un inútil ...
Yo solo causo molestias a mi maestro y a tí Isaac...

Hay algún pro-blema si los dos usamos el mis-mo?

Eso está bien ?

Pero esto es tuyo Isaac
Te im-porta ?

Aquí hay un vaso con la misma forma ?
Pue-des usarlo ...

Nosotros tenemos un lazo igual que unos hermanos de verdad !!
Por supuesto! Porque nosotros somos compañeros discípulos
Los hermanos se apoyan mutua-mente, nosotros somos dos para uno !!!
Hyoga, porque aunque tú caigas, yo te apoyaré incondi-cional-mente !!!

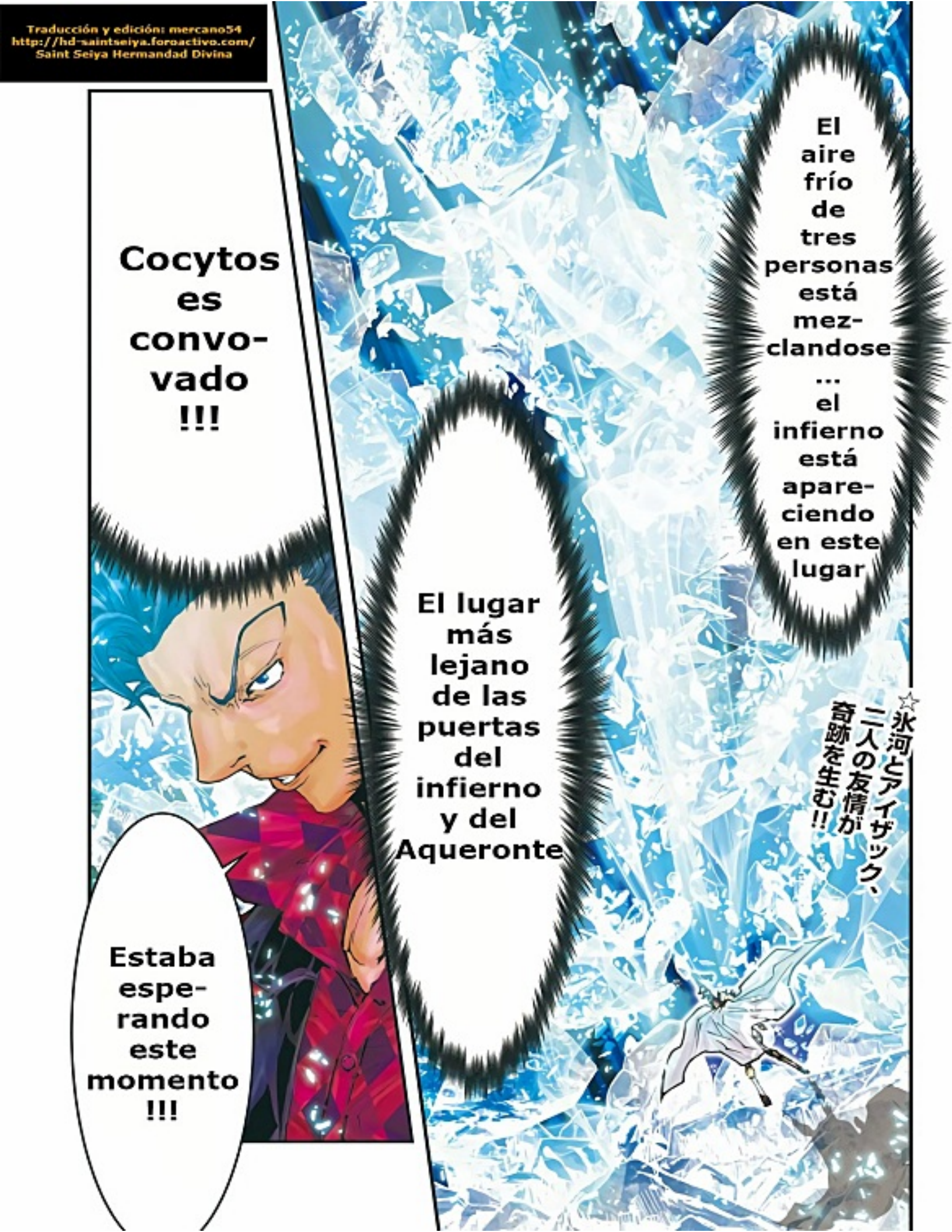
二人（ふたり）で一人（ひとり）を。
NOSOTROS SOMOS DO

Aun-
que
cai-
gas
cier-
ta-
men-
te
te
apo-
ya-
ré

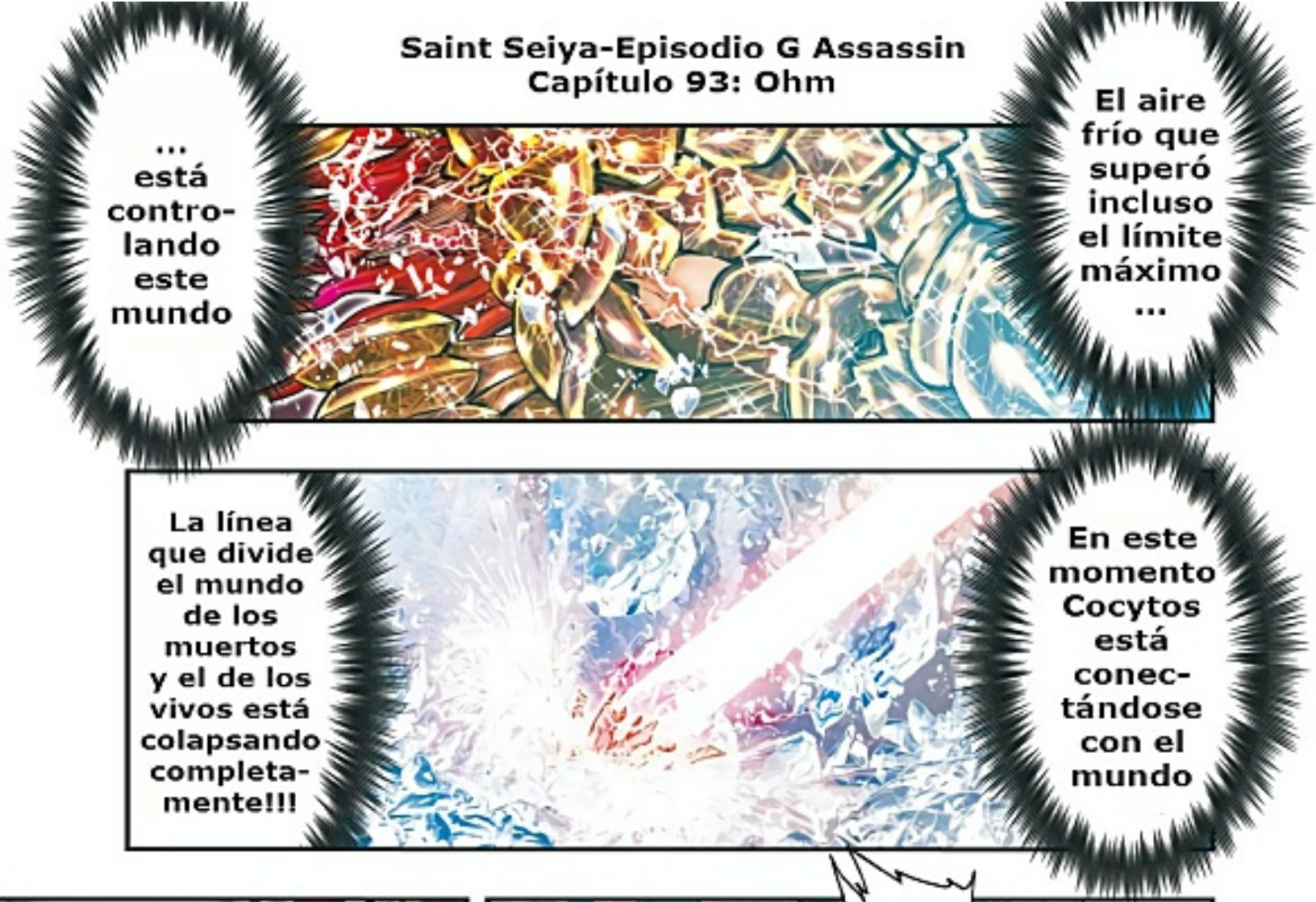
mo- Es-
men tán Tu
to con- Cos-
mi- mos
go y
aho- tu
ra vi-
en da
este

Isaac
Porque tú y yo somos dos para uno

Traducción y edición: mercano54
http://hd-saintseiya.foroactivo.com/
Saint Seiya Hermandad Divina



Saint Seiya-Episodio G Assassin
Capítulo 93: Ohm



Camus !! Te pido ...

2

... solo un poco más de tiempo ...

... para salvar a Nata-sha !!

氷結棺
フリージング・コフィン
FREEZING COFFIN
(ATAUD DE HIELO)

絶対制約

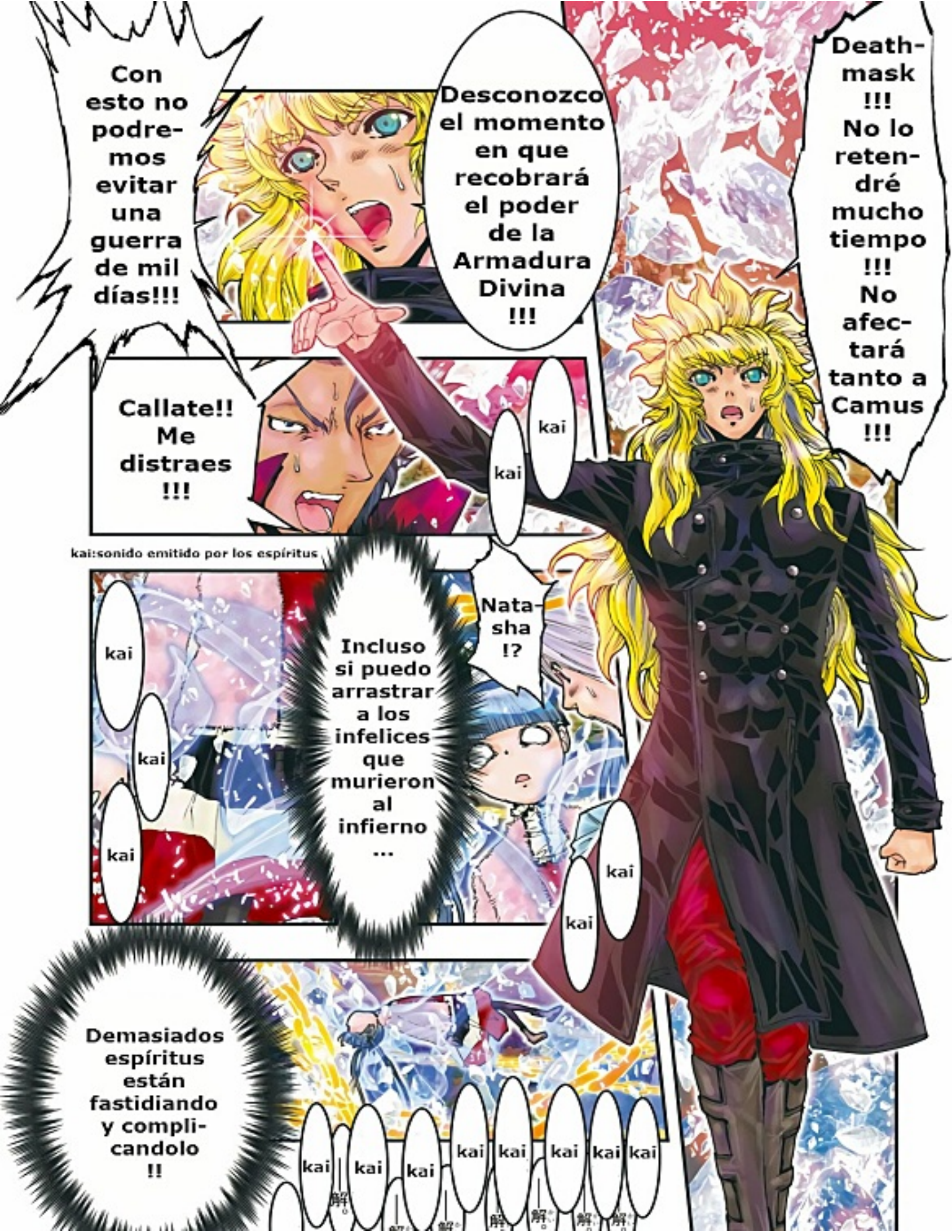
ゼッタイセイヤク

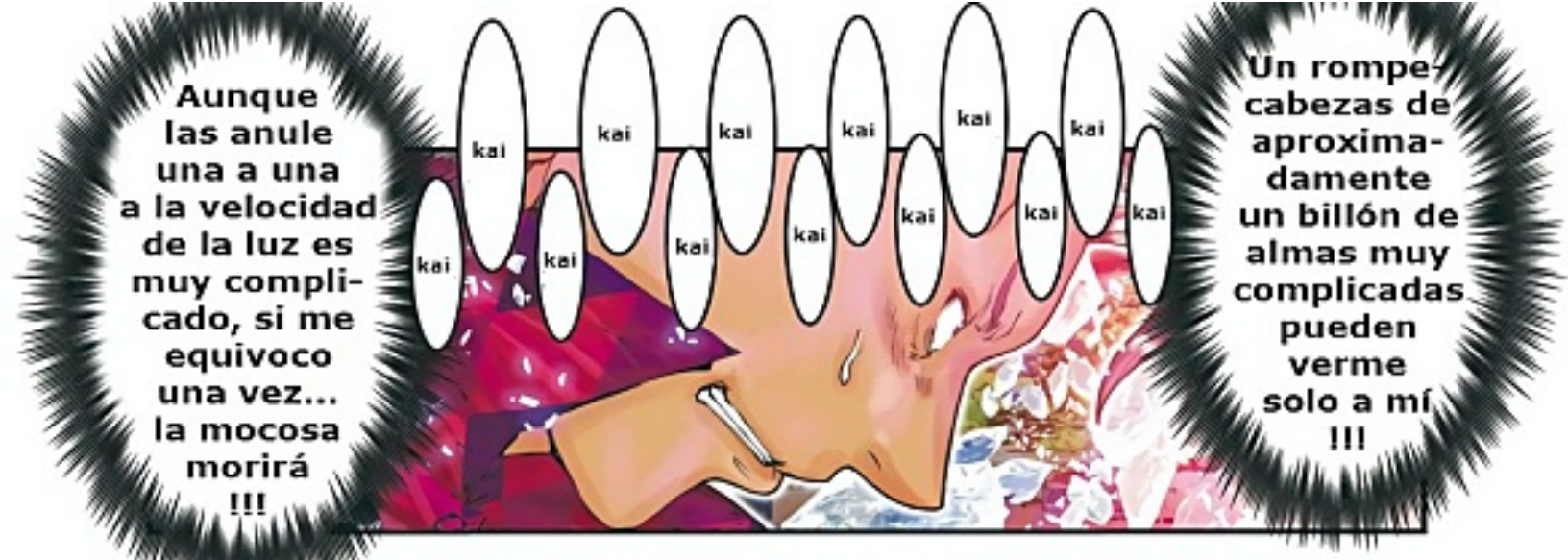
RESTRICTION
(RESTRICCION)

Des-
tru-
yo
de
...

...
un
solo
golpe
el
Free-
zing
Co-
ffin
!!!

Una
técnica
superior al
Satán
Imperial
y la
Armadura
Divina
están
fortale-
ciendo
aún más
a
Camus
!!


Con esto no podremos evitar una guerra de mil días!!!
Desconozco el momento en que recobrará el poder de la Armadura Divina !!!
Death-mask !!! No lo retendré mucho tiempo !!! No afectará tanto a Camus !!!
Callate!! Me distraes !!!
kai
kai
kai:sonido emitido por los espíritus
kai
kai
kai
Incluso si puedo arrastrar a los infelices que murieron al infierno ...
Natasha !?
kai
kai
Demasiados espíritus están fastidiando y complicandolo !!
kai
kai
kai
kai
kai
kai
kai
kai


Aunque las anule una a una a la velocidad de la luz es muy complicado, si me equivoco una vez... la mocosa morirá !!!
kai
kai
kai
kai
kai
kai
kai
kai
kai
kai
kai
Un rompecabezas de aproximadamente un billón de almas muy complicadas pueden verme solo a mí !!!

Puedo usarlo correctamente
Incluso si tengo un dios distinto ...
Si es que sé quién soy yo ...
Puedo hacerlo

Si es que soy

el legítimo heredero

Una masa de Cosmos caótico está emanando desde el interior de Natasha!? Este es el verdadero ser que quiere matar a Natasha !?
Qué es eso !?
El sello del Ohm que fluye directa-mente dentro de la mocosa está expulsando solamente lo malo !?
El mantra de la mansión del Fan-tasma !! Aprendió por su cuenta el poder de Shaka !!
Je !!!
Las uniones de los espíritus tienen la forma de círculos, son alrededor de 20 billones ...
Ahora podré anularlos de un solo golpe !!!

Namah samanta buddha-nam busha nakshatra svaha
Ohm

命(メイ)

砕(サイ)

覇(ハ)

En este lugar aplastaré a estos espíritus !!!

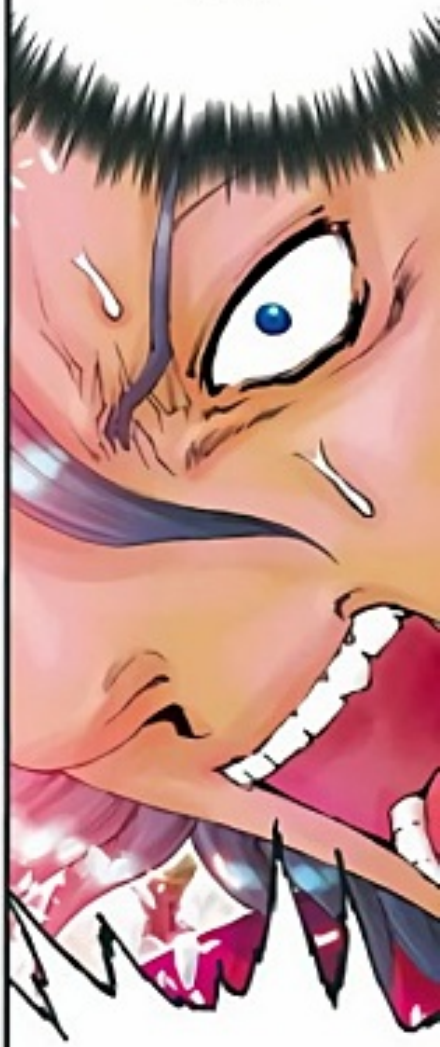
SEI
(ONDAS D

Que las almas de los muertos estén conectadas a la mocosa significa que se defenderan pero al estar tan cerca del infierno, no podrán oponerse a su atracción !!!

屍鬼気

KISHIKI MEISEI HA
DESTRUCTORAS DE VIDA)

Ya sea el poder de Hades o el poder de Virgo... no importa !!!



Lo hiciste bien Shun !!!

No nos separarán !!!
Si no podemos ingresar a este lugar, nos la llevaremos !!!
10
Aún están vivos !? Están haciendo uso de la fuerza vital de la mocosa !?
Callate !!

Pero si los separo por la fuerza solo separaría a la mocosa !!!
En un instante ... cortaré a las almas amenazantes !!
La amenaza se hace excesivamente fuerte !!
Aunque anulé todas las uniones de los espíritus ... no se separan!!!

Cortaré

a esos espíritus

Oh, gran dios de las armas, suplico tu ayuda contra mi ene-migo

魂緒の全てを。

Cortaré toda la cons

冥界と繋がる
stelación del Fantasma vinculada al Inframundo

Traducción
http://hd-sai
Saint Seiy

抜刀

カリバー

ECLIPSE G

y edición: mercano54
intseiya.foroactivo.com/
va Hermandad Divina

CALIBUR